#### Basis-Rente:

die optimale Altersvorsorge für Selbstständige und Freiberufler mit Steuerspar-Effekt.

Wir informieren Sie gern.

Postwurfsendung – An alle Haushalte

**Service-Büro ALTING & LANGE** Nordobenende 37 · 26670 Uplengen



## ...un sei dreiht sük doch!

#### 2. September 2007: 100 Jahre Mühle Südgeorgsfehn wurde gefeiert

dbu Südgeorgsfehn. Zum hundertsten Geburtstag der Südgeorgsfehner Mühle hatte der Ortsbürgerverein am 2. September ein schönes Fest organisiert. Bereits vormittags ging es mit einem Got-

tesdienst los, der wesentlich mehr Besucher anzog als erwartet. Mittags gabs Gulasch und ab 14 Uhr wurde es dann richtig voll. Ein buntes Rahmenprogramm bot für jeden etwas: Dabei waren der Shanty-Chor Nordgeorgsfehn und die Volkstanzgruppe Uplengenerland. Au-Berdem wurde das Korndreschen mit der Hand vorgestellt und es qab Brot aus dem Holzbackofen.





Die Mühle wurde von vielen Besuchern besichtigt. Die steilen Stiege verlangten aber schon etwas Mut ab. Das üppige Kuchenbuffet war innerhalb kurzer Zeit verputzt. Fotos: de Buhr

## Uplengener Herbstmarkt

dbu **Uplengen.** Zum 24. Mal findet in Remels das größte Ereignis des Jahres statt.

Der Uplengener Herbstmarkt findet in diesem Jahr am Sonntag, den 23. September statt. Los geht's sicher wieder früh morgens, denn die Flohmarktstände werden schon im Morgengrauen aufgebaut und die Besucher warten schon.

Wie in jedem Jahr werden wieder 'zig Tausende Besucher aus nah und fern erwartet. Nachmittags öffnen die meisten Geschäfte ihre Pforten.

Unzählige Aktions- und Verzehrstände laden zum Verweilen und Schlemmen ein. Für musikalische Unterhaltung sorgen mehrere Bands und Orchester.

Veranstaltet wird diese Großveranstaltung seit jeher von der Gemeinschaft der Selbstständigen Uplengens (GSU).

Was den Besucher alles genau erwartet, können Sie detailliert auf Seite 16 nachlesen.



## AUTO GNIESER **2** 044 89 / 670 111

Ihr Spezialist für EU-, Neu-, Halb- und Jahreswagen

#### Großeinkauf

#### Renault Scenic 1.6 neues Modell (Facelift)

- 6-Gang-Schaltgetriebe
- LED-Leuchten
- Scheinwerfer in Xenon-Optik
- Tempomat
- Klimatronic
- Sitzheizung



Verbrauch Stadt/Land Ø10,3 / 6,3 / 7,6

:U-Neufahrzeug 15.990,- € (Sie sparen ca. 6.500,- € gegenüber DUPE) EU-Neufahrzeug

\* beim Kauf eines PKW bieten wir Ihnen eine Finanzierung ab 2,99% eff. direkt über unsere Hausbank.

#### Sonntags Schautag! Ständig 250 Fahrzeuge auf Lager.

Stahlwerkstraße 116 26689 Augustfehn

www.auto-gnieser.de

Anzeige



DER TIPP VOM FACHMANN: Hans-Georg Alting, Concordia Versicherungsgruppe

## "Durch private Altersvorsorge Steuern sparen."

initiative und staatliche Fördewird in Zukunft bekanntlich wei-

Seit 2005 haben Selbstständige, Freiberufler und Angestellte mit hohem Einkommen die Möglichkeit, ihre Steuerlast mit der so genannten Rürup-Rente spürbar zu senken. Das heißt: Wer mit der Rürup-Rente für das Alter privat vorsorgt, schlägt zwei Fliegen mit einer Klappe – er sichert sich eine lebenslange private Rente und spart dabei gleichzeitig Steuern. Dieses spezielle Vorsorgekonzept, nach dem Okonomen Rürup benannt, wird von Renten- und Steuerexperten einstimmig denjenigen empfohlen, für die Steuervorteile interessanter sind, als Zulagen zur so genannten Riester-Rente. Wer also statt Steuern zu zahlen lieber in seine Altersversorgung investiert, für den ist die Basis- bzw. Rürup-Rente die erste Wahl. Für Selbstständige und Freiberufler ist sie sogar die einzige unmittelbare Möglichkeit der 04489/3565.

Beim Thema Altersvorsorge setzt Altersvorsorge mit staatlicher der Staat mehr denn je auf Eigen- Förderung. Durch die hohe steuerliche Förderung ist sie aber auch rung, denn die gesetzliche Rente für besser verdienende Arbeitnehmer interessant.

> Die Basis- bzw. Rürup-Rente bietet eine garantierte lebenslange Rente, Garantieverzinsung und flexiblen Rentenbezug ab dem 60. Lebensjahr, auf Wunsch auch die Absicherung bei Berufsunfähigkeit sowie des Ehepartners und der Kinder. Sie kann dynamisch der allgemeinen Preissteigerung und der individuellen Einkommenssituation angepasst werden. Selbstständige können so ihre Beiträge optimal an die Ertragslage des Unternehmens anpassen und diese als Sonderausgaben ab dem 1. Euro steuerlich geltend machen.

> Nutzen auch Sie schon heute die staatliche Förderung und "investieren Sie Ihre Steuern lieber in Ihre Altersvorsorge statt ins Finanzamt"! Weitere Information erhalten Sie im Concordia Service-Büro Alting & Lange in Uplengen, Nordobenende 37, unter Telefon

#### Uplengener Veranstaltungskalender

Sa., 22. September

Museum Tagesfahrt nach Bremerhaven Veranstalter: Kulturring Uplengen, Tel. 04956-1657

Remels So., 23. September 11 00 Uhr

Ortsmitte Uplengener Herbstmarkt Veranstalter: G.S.U. Uplengen, Tel. 04956-1309

So., 23. September 12.00 Uhr

6. RVB-Herbstmarktlauf Ortsmitte Veranstalter: Anm.: LG Uplengen, Tel. 04956-990136

Di., 02. Oktober Remels 15.00 Uhr

Gasthof Wenke Erntedankfeier

Veranstalter: Landfrauenverein Uplengen e.V.

Neufirrel Mi., 03. Oktober 13.30 Uhr

Dorfgem.-Haus Wandertag in Neufirrel

Veranstalter: Ortsbürgerverein Neufirrel, Tel. 04956-1766

Filsum Sa., 06, Oktober Konzert: Melodien aus Film und Musical Rathaussaal Da Capo Flötenorchester Hollen, Tel. 04489-1873 Veranstalter:

Stapel Sa., 13. Oktober 19.30 Uhr

Grundschule Musikabend

Veranstalter: Akkordeonorchester Uplengen, Tel. 04956-926000

Sa., 03. November Remels St.-Martins-Haus 29. Kinderkleider und -spielzeugbörse

"Die wilden 11" und Helfer, Tel. 04956-4106 Veranstalter:

Remels Di., 06. November 19.30 Uhr Treffen der Landfrauen (Buchvorstellungen) St.-Martins-Haus

Veranstalter: Landfrauenverein Uplengen e.V.

Neufirrel Fr., 09. November 17.00 Uhr

Dorfgem.-Haus Martini-Laufen

Remels

Veranstalter: Ortsbürgerverein Neufirrel, Tel. 04956-1766

Hollen 19.00 Uhr

Grundschule Fackel- und Laternenumzug

Veranstalter: Da Capo Flötenorchester Hollen, Tel. 04489-1873 19.30 Uhr

Di., 13. November Schillbülthuus Lesung mit Heinz-Josef Kaspar

Kulturring Uplengen e.V., Tel. 04956-926424 Veranstalter:

Remels Sa., 17. November 10-18 Uhr

Kreativ-Hof Eröffnung der Weihnachtsausstellung Veranstalter: Kreativ-Hof, B. Kowalk, Tel. 04956-3758

Neufirrel So., 25. November 11.00 Uhr

Dorfgem.-Haus Adventsausstellung

Ortsbürgerverein Neufirrel, Tel. 04956-1766 Veranstalter:

Bitte teilen Sie uns Ihre Termine für den Jahresanfang 2008 mit, damit Ihre Veranstaltung auch ein Erfolg wird. Tel. 04489-928026, Fax 04489-928025 oder per Mail: blattje@ewetel.net

## "Jugendliche und Ausbildung"

#### SPD lädt ein zum Aktionstag am 18. Oktober

Uplengen. Die SPD-Uplengen veranstaltet in diesem Jahr eine Informationsveranstaltung zum Thema "Jugendliche und Ausbildung". Eingeladen sind u.a. Vertreter der Kammern, der Arbeitsagentur, des Bildungswerkes der Niedersächsischen Wirtschaft und der Carl-von-Ossietzky Universität Oldenburg. Außerdem wird der SPD-Landtagskandidat Remmer Hein für Fragen der Jugendlichen zu Verfügung stehen.

Diese Veranstaltung, die am 18. Oktober 2007 ab 16 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Großoldendorf stattfindet, soll Jugendlichen aller Altersgruppen die Möglichkeit bieten, sich über Ausbildung und Bewerbung zu informieren. Geboten werden:

Berufsberatung, Bewerbungstraining, Korrektur schon vorhandener Bewerbungen, Tipps und Tricks der Kammern, Hilfe beim Finden geeigneter Ausbildungsbetriebe uvm.. Die SPD Uplengen steht dabei natürlich auch als Ansprechpartner bereit. Es ist zu hoffen, dass dieser Abend

regen Zuspruch findet, sodass sich daraus eine wiederkehrende Veranstaltung ergeben kann.

# Anhänger von A bis Z. BÖCKIMANN OSTFRIESLAND Verkauf • Vermietung • Reparatur • Service

Kürvenweg 40 - 26670 Uplengen-Jübberde · Telefon 0 49 56 / 92 85 40

Hans Georg Weerts Südobenende 138

26670 Südgeorgsfehn

PC-Systeme; Zubehör, Software, Schulungen

**Beratung und Service** 

Tel.: 04489/409880 Fax: 04489/409879 E-Mail: info@aw-pc.de

## Film über Uplengen entsteht

Dreharbeiten Ende Oktober abgeschlossen / Im Internet ab 1. Januar zu sehen



Das Jübberder "Urgestein" Johann Ennen stand dem Filmteam für Fragen über die damalige Landwirtschaft gerne zur Verfügung.

dbu Jübberde. Wer das diesjährige Kartoffelerntefest in Jübberde besucht hat, wird sich vielleicht über zwei Kamerateams gewundert haben. Das erste hat für den Friesischen Rundfunk Aufnahmen gemacht (leider nur über Kabel zu empfangen) und das zweite ist momentan mit der Herstellung eines Imagefilms über die Gemeinde Uplengen beschäftigt. Beauftragt wurde es von der Gemeindeverwal-

tung und dem Fremdenverkehrsverein.

Auf einer DVD kann sich der Uplengen-Interessierte dann ein Bild über die Gemeinde machen. Das Team, bestehend aus Rolf Blank als Autor und Kameramann sowie Véronique Friedmann als Regisseurin und Producerin (beide aus Berlin) sind mehrere Wochen bei uns unterwegs gewesen und werden daraus einen werbewirksamen Film

entstehen lassen.

Am 18. August wurden unter anderem Luftaufnahmen gemacht und Veranstaltungen besucht, so auch das "Tuffelfest" in Jübberde. Zeitzeuge Johann Ennen erzählte über alte Zeiten in der Landwirtschaft. In den Wochen danach wurden außerdem einige Veranstaltungen Uplengens besucht.

Im Internet können Teile des Films bereits am 1. Januar 2008 angeschaut werden. Etwa zur gleichen Zeit wird auch die DVD produziert worden sein. Das Blattje hält Sie auf dem laufenden.



Immer mehr entdecken Uplengen als ihr neues Urlaubsziel. Auch Uwe Freitag und seine Frau aus "Am Großen Bruch" (Sachsen-Anhalt) sind schon mehrmals in Remels bei Familie Bernhard Gerdes zu Gast gewesen.

Fotos: de Buhr



Auch die Kartoffelerntemethode aus Uropas Zeiten wurde gezeigt. Hier mit zwei "PS" und einem Schleuderroder.

## Souvenirs



**Uplengen.** Ab sofort sind im Bürgerbüro sowie im Fremdenverkehrsbüro der Gemeinde Uplengen, Alter Postweg neue Wappenaufkleber sowie eine schöne Textiltragestasche mit Uplengener Aufdruck käuflich zu erwerben. Weitere Infos unter Tel. 04956 / 912 177.

Filsum · Holtland · Remels · Detern · Augustfehn · Leer · Wilhelmshaven

## **Seit 10 Jahren DIE Fahrschule im Nordwesten!**









Berufliche Chancen verbessern: Mit LKW- oder Busführerschein.

Vom Mofa bis zum Omnibus: Für jede Klasse eigene Fahrzeuge.

Ausbildung in allen Klassen zu jeder Zeit:
Zu <u>fairen</u> Preisen in 2–3 Wochen möglich.

Fahrschule + Ferienfahrschule -



**Schleusenstr. 73 · 26670 Uplengen** Telefon (0 49 56) 26 51

Klick' doch mal vorbei: www.fahrschule-wilken.de





## Infoveranstaltungen in allen Gruppen

## Schlank, gesund und schön:





Remels. – Silke Borrmann aus Emden geht regelmäßig zu den ProWell-Gruppentreffen und hat mittlerweile toll abgenommen. Dieser Artikel soll anderen Übergewichtigen Mut machen:

"Mein Name ist Silke Borrmann, 40 Jahre und diäterfahren. Durch viel Stress und falsches Ernährungs- und Essverhalten hatte ich starkes Übergewicht aufgebaut.

Eine Freundin erzählte mir von Pro-Well: Keine Mahlzeiten abwiegen, keine Kalorien zählen, kein öffentliches Wiegen. Vor allem, dass ich richtige Mahlzeiten essen kann und nicht irgendwelche Pulver zu mir nehmen muss.

Einmal wöchentlich gehe ich zu "meinem" Gruppentreffen. Dort besprechen wir entweder ein Ernährungsoder Verhaltensthema. Richtig gut finde ich auch, dass man nicht in der Gruppe gewogen wird. Super ist, dass keine Teilnahmegebühren erhoben werden

Ich gehe regelmäßig zu meinem Arzt, der mit meinen Werten sehr zufrieden ist und mich entsprechend zum Durchhalten ermuntert. Meine Mi-



Silke Borrmann vor der ProWell-Diät..

gräne ist wie weggeblasen, Treppen steigen, Fahrrad fahren, spazierengehen – alles kein Problem mehr.

Ich bekomme viele Komplimente und Aufmunterungen, die einfach gut tun. Mit einer langsamen Umstellung werde ich später meinen Körper ganz behutsam an mehr Kalorien gewöhnen. Ich weiß, dass ich nicht mehr zunehmen werde, wenn ich das Richtige esse.



... und nach einer wirklich tollen Gewichtsabnahme.

Bis Weihnachten möchte ich allerdings noch einige Kilos schaffen. Dann bin ich am Ziel."

Sollte Sie dieser Bericht neugierig gemacht haben, sind alle Interessierten zu einem unverbindlichen Informationsgespräch in der jeweiligen Gruppe eingeladen. Falls Sie nicht an einem Gruppentreffen teilnehmen können, bietet ProWell selbstverständlich auch individuelle Betreuung an.



Der Diät- und Ernährungsexperte meint:

#### Abnehmen und Gewicht halten!

Abnehmen gelingt. Doch anschließend das Gewicht zu halten – das ist das Problem! ProWell bietet eine umfassende Ernährungsberatung und nachhaltige Betreuung, damit sicher abgenommen und anschließend durch ein günstiges Essverhalten der Erfolg stabilisiert wird. Abnehmen beginnt im Kopf, wird durch ProWell-Mahlzeiten realisiert und mit dem ProWell-Verhaltensprogramm gesichert. Das ist Ihre dicke Chance für eine schlanke Linie.

Collect Avdel
Prof. Dr. Volker Pudel
Universität Göttingen



#### Treffpunkt Hesel

Praxis für Physiotherapie F. Helmers An der Fabrik 3 (Leeraner Landstraße) dienstags 19.00 Uhr

Einstieg jederzeit möglich keine Teilnahmegebühren!

## Treffpunkt Wiesmoor

Gasthof "Else Eilers" Neuer Weg 17 mittwochs 19.00 Uhr



**Teda Klüver**Gruppenleiterin in Hesel, Wiesmoor und Remels **Tel. 0 49 56 / 43 87** 

## Treffpunkt Remels

ProWell-Hausgruppe (im Wintergarten) Am Schützenplatz 3 dienstags 9.30 Uhr und donnerstags 19.00 Uhr

#### Treffpunkt Leer-Heisfelde

Gasthof "Barkei" Heisfelder Str. 214 mittwochs 19.00 Uhr



Renate Drees
Gruppenleiterin
Tel. 04 91 / 7 25 23

icht bei krankhaftem Übergewicht



## Kinderkleiderbörse

dbu Firrel. Eine Kinderkleider- und Spielzeugbörse wird im benachbarten Firrel am Samstag, 22. September veranstaltet. Die Organisatoren weisen ausdrücklich darauf hin, dass diese in diesem Jahr von 10–12 Uhr stattfindet. Ort ist das Gemeindehaus Firrel, neben der Kirche. Eine Teestube mit selbstgebackenem Kuchen lädt zum Verweilen ein. Infos und Anmeldung bei M. Hagedorn (Tel. 04946/917704).

## **Brenntag**

**Uplengen.** Zweimal im Jahr, jeweils am zweiten Samstag im März und am letzten Samstag im Oktober, zwischen 8 und 18 Uhr, darf jeder seinen Baum- und Strauchschnitt verbrennen.

Bei anhaltendem Regenwetter oder bei starkem Wind – deutliche Bewegung armstarker Äste – ersatzweise am 3. Samstag im März bzw. am 1. Samstag im November.

## Der nächste Brenntag ist am 27. Oktober 2007.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Ennen im Rathaus bzw. unter der Nr. 04956/911721.



## **Kurioses**

hhs Oltmannsfehn. Die Natur hält auch im heimischen Garten Überraschungen bereit. Dieses seltene Exemplar einer Kartoffel, wenn auch ohne Mützchen und angemalt, erntete Sandra Gerdes aus dem Buschmeerweg in Oltmannsfehn.



Foto: Stephans

# Fitness und Spaß dabei!

**Aktion zum Herbstmarkt** 

dbu Remels. Etwas ganz besonderes hat sich das Fitness-Studio "Die Fabrik" zum Uplengener Herbstmarkt am 23. September einfallen lassen. Am Infostand (neben der Linden-Apotheke, siehe Foto oben) kann man sich nicht nur über "Die Fabrik" und die vielfältigen Möglichkeiten, etwas für seine Gesundheit und Fitness zu tun, informieren. Hier kann auch probiert werden. Zum Beispiel kalorienarme Sportlergetränke oder auch eiweiß- und mineralstoffreiche Produkte für den Kraftsportler. Außerdem leckere Fitness-Snacks. Ebenso kann hier jeder seine Fitness und seine Kraft testen und dabei noch etwas Tolles gewinnen. Für die stärkste Frau und den stärksten Mann gibt es jeweils ein Monatsabo in der "Fabrik".





printmediengestaltung + druck

**26670 Uplengen-Hollen · Am Bargacker 16 · Tel. 04489 928026**Fax 04489 928025 · www.druck-design.de · druckdesign@ewetel.net

## Erst Theorie, dann ging's in die Luft

OBV Remels organisiert Fahrradtour zum Flugplatz Felde / Rundflüge



**Uplengen.** In die Luft ging es für 25 Kinder am 17. August, die sich im Rahmen des Uplengener Ferienpasses für die Fahrradtour zum Flugplatz nach Westerstede-Felde

angemeldet hatten. Trotz des eher bescheidenen Wetters (gewittrige Schauer) durften sie die einmotorigen Sportflugzeuge besichtigen und sogar einen Rundflug über Uplengen machen. Organisiert und durchgeführt wurde die Aktion vom Ortsbürgerverein Remels unter der Leitung von Folkert Fecht und Harm Schlachter. **Foto: de Buhr** 

## Die neuen DSL-Komplettpakete!



## TOP-PREIS HOHE LEISTUNG

## Für Einsteiger DSL*mini*

DSL 1.000 inkl. DSL-Flat

Festnetzanschluss inkl. EWE TEL-Flat

Paketpreis mtl.

...29,80€\

#### Für Vielnutzer DSL*maxi*

DSL 4.000 inkl. DSL-Flat

Festnetzanschluss inkl. Festnetz-Flat

Paketoreis mtl.

<sub>™</sub>34,80€

## Für Profis **DSL**mega

für nur 14,9 ct/Min. vom Festnetz zum Handy telefonieren

DSL 16.000 inkl. DSL-Flat

Festnetzanschluss inkl. Festnetz-Flat

Pakataraje mtl

**39,80€** 



## **EP:Rademacher**

HiFi, Video, TV, Elektro Groß- und Kleingeräte Mobilfunk, ISDN-Telefonanlagen, PC's, Software

Alter Postweg 64 26670 Uplengen-Remels Telefon: (0 49 56) 10 27 Telefax: (0 49 56) 30 27

## Boßelverein Klein-Remels feiert Erfolge

dbu Klein-Remels. Der Boßelverein Klein-Remels konnte zum Abschluss der Saison viele Sieger und Platzierte präsentieren. Die 16 Sieger nahmen am 16. Juni 2007 an den Landesmeisterschaften teil. Hier belegten Anika Roßmüller und Verena Roßmüller die zweiten Plätze in ihren Jahrgängen.

Jetzt – in der Sommerpause – hatten alle Gelegenheit, sich auszuruhen, denn die bevorstehende Saison wird den Kindern, aber natürlich auch den erwachsenen Werfern, viel abverlangen.

Aber so lange der Spaß beim Sport im Vordergrund steht, wird keiner etwas dagegen haben.



Hintere Reihe v.l.n.r.: Mathias Buttjer, Annika Roßmüller, Jens Schröder. Mittlere Reihe: Julia Roßkamp, Verena Boekhoff. Vordere Reihe: Onno de Vries, Jannick Goosmann, Karina Kasper, Patrick Boekhoff. Es fehlen: Sarah Lüning, Markus Kasper, Kevin Hasseler und Verena Roßmüller.



Die Jugendabteilung des Boßelvereins Klein-Remels nahm am 5. und 19. Mai 2007 an den Kreis-Einzelmeisterschaften teil. Von 19 startberechtigten Jugendlichen kamen 12 aufs Siegerpodest.



Eine Woche später kämpften sie bei den FKV Meisterschaften gegen die Oldenburger. Dort schaffte Verena Roßmüller den sechsten und Anika Roßmüller den dritten Platz.

## Der erste Schultag

Überraschung von der Bäckerei Hoppmann

hhs Remels. Die Schulanfänger der Klassen 1a, 1b und 1c der Grundschule Remels erhielten am Montag, 3. September 2007, ihrem ersten "richtigen" Schultag, von der

Bäckerei Hopmann gestiftet, eine Frühstücksdose mit einer Zwergenstange und das Büchlein "Ich habe einen Freund der ist Bäcker". Eine gelungene Überraschung.















#### TREFFPUNKT LINDE

10 Jahre Linden-Sanitätshaus

## 10 % Rabatt

auf alle Sanitätshaus-Artikel



## Falls Sie es noch nicht wussten...

Seit fast fünf Jahren erhält nicht nur jeder Haushalt in Uplengen SEIN Uplengen Blattje. Auch im angrenzenden Ammerland wird es kostenlos verteilt – zuverlässig mit der Post!

Finanziert wird das Blattje ausschließlich über Werbeanzeigen. Dafür bedanken wir uns an dieser Stelle recht herzlich bei den vielen treuen Anzeigenkunden.

Natürlich gilt unser Dank auch den treuen Lesern. Das ist unser Ansporn für weitere 5 Jahre (oder mehr).

#### Das Blattje kommt an. In jeder Hinsicht...

#### **Suche Mitfahrgelegenheit:**

Uplengen – Oldenburg – Uplengen Montags um ca. 13.10 Uhr von OL (BBS Wechloy) nach Uplengen. Dienstags zur 1. Stunde (7.50 Uhr) nach Oldenburg (BBS Wechloy). Rückfahrt nach der 8. Std. (15 Uhr). Sebastian Bauta, 0151-12477687

#### Suche Mitfahrgelegenheit:

**Uplengen – Oldenburg – Uplengen** Dienstags bis donnerstags ARAL-Tankstelle (Westkreuz). Arbeitsbeginn: 10.00 Uhr, Ende: 18.30 Uhr. Friederike Gerdes, 0151-15542533 Unser Aktionskalender September bis November (Samstags jeweils ab 18.00 Uhr, sonntags ab 9.00 Uhr)



Bitte melden Sie sich an im Restaurant ARAL-Autohof Apen-Remels Rudolf-Diesel-Str. 2 · 26670 Uplengen-Jübberde · Tel. (0 49 56) 99 07 68 · Fax 99 04 09

## 10 Jahre Linden-Sanitätshaus

Jubiläumswoche noch bis zum 22. September

Remels. Das Linden-Sanitätshaus in Remels feiert das zehnjährige Bestehen. Als Apotheker Hans-Joachim Gerdes vor 10 Jahren mit der Linden-Apotheke an die Ostertorstrasse umzog, bot sich die Gelegenheit, mit dem Linden-Sanitätshaus eine große Versorgungslücke zu schließen. Mittlerweile hat sich das Linden-Sanitätshaus durch Kompetenz und Erfahrung im Bereich der häuslichen Krankenpflege etabliert. Als Partner aller Krankenkassen können verordnete Hilfsmittel schnell und problemlos geliefert werden. Die Mitarbeiter des Linden-Sanitätshauses informieren umfassend bei allen Fragen zur häuslichen Krankenpflege und übernehmen alle Formalitäten bei der Genehmigung von Hilfsmitteln. Zum Sortiment des Fachgeschäftes gehören unter anderem Pflegebetten, Toilettenstühle und -sitzerhöhungen, Hilfen in Bad und Dusche, Gehhilfen, Rollatoren und viele nützliche Alltagshilfen. Weitere Schwerpunkte das Linden-Sanitätshauses sind das Anmessen von Kompressionsstrümpfen, die individuelle Anpassung von Brustprothesen und die Beratung zum Thema Blasenschwäche. Auch Schwangere und Mütter werden im Linden-Sanitätshaus rundum versorgt. Von exklusiver Schwangerschafts- und Stillunterwäsche über den Verleih modernster Milchpumpen und Babywaagen bis zu einem großen Sortiment der Firmen Avent und Medela ist alles vorhanden, was von Hebammen empfohlen wird.

Besonders wichtig ist Hans-Joachim Gerdes und seinem Team eine schnelle und umfassende Versorgung der Patienten. "Wir wissen, wie viel Kraft und Zeit die Pflege eines Angehörigen kostet und wie schwierig es oft ist, für längere Zeit das Haus zu verlassen. Daher möchten wir helfen, die Pflege so einfach wie möglich zu gestalten," erklärt Apotheker Hans-Joachim Gerdes. Eine Mitarbeiterin des Linden-Sani-



Ein freundliches, kompetentes Team steht den Kunden zur Verfügung,

tätshauses ist die examinierte Krankenschwester Frau Anke Scheidt. Vielen ist Frau Scheidt noch aus ihrer Zeit als Gemeindeschwester bekannt. Schwester Anke Scheidt besucht Patienten und Angehörige zuhause, erläutert die Funktion der gelieferten Hilfsmittel und berät vor Ort, welche Hilfen noch in Anspruch genommen werden können. Der Service des Linden-Sanitätshauses ergänzt optimal die Patientenbetreuung durch die Linden-Apotheke. Die Linden-Apotheke, die im nächsten Jahr bereits seit 30 Jahren besteht, wurde im September 2000 als 1. Apotheke im Landkreis Leer mit dem QMS-Zertifikat ausgezeichnet. Dieses Qualitätszertifikat der Apothekerkammer Niedersachsen steht für außergewöhnliche Beratung auf höchstem Niveau.

ARAL

Anlässlich des zehnjährigen Bestehens des Linden-Sanitätshauses findet vom 17. bis 22. September eine Jubiläumswoche mit vielen tollen Aktionen statt. Bei einem Gläschen Sekt oder Orangensaft können Blutdruck-, Blutzucker und Inhalationsgeräte auf Funktionsfähigkeit geprüft werden. Auch ein Venen-Check und ein Mental-Training wird während der gesamten Woche angeboten. Ein Highlight ist der Massage-Tag, an dem sich die Kunden kostenlos den Schulter- und Nackenbereich massieren lassen können. Informationen und Termine zu den Aktionen erhalten Sie unter 04956/92960 oder direkt in der Linden-Apotheke.

## DIE SCHATZTRUHE

Kindersecondhand • Geschenkartikel und mehr



Edith Schmidt & Heike Martens Friesenstraße 122 26670 Hollen (Uplengen) Telefon: (0 49 57) 86 80 oder: (0 49 57) 99 04 49 Mobil: (01 78) 34 73 241

Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 9–12 Uhr – Mi. bis Fr. 14.30–18 Uhr



Kompetente Beratung in allen Finanzierungsfragen
– Top-Konditionen –

Wollen Sie Ihre Immobilie verkaufen? Rufen Sie mich an.

#### **Johannes Schreiner**

Am Eichenwall 32 26670 Uplengen-Remels Telefon 0 49 56 / 14 16 Telefax 0 49 56 / 91 28 75



## Ferienpassaktion: Zeltlager in Stapel

dbu **Stapel.** Das Wetter war einfach spitze an diesem Wochenende, was man vom "Restsommer" ja nicht immer behaupten konnte.

Die Kinder, die eine Nacht im Zeltlager mit dem Ortsbürgerverein Stapel verbringen durften, waren begeistert. Die 8- bis 12-Jährigen haben vom 4. auf den 5. August die Nacht zum Tag gemacht. Viele Aktivitäten, wie z.B. Tauziehen, Stockbrotbacken oder eine Nachtwanderung rundeten das Programm ab. Für die Betreuer rund um Organisator Uwe Krutow war es eher eine unruhige Nacht. Während die Kinder mehr oder weniger fest schliefen, hatten sie immer ein Auge auf das gesamte Lager.



52 Kinder aus der gesamten Gemeinde hatten sich für diese Ferienpassaktion angemeldet.

Foto: de Buhr

#### **Goesmann Reifen- und Autoservice**

#### Neuer Standort – bekannter Service

#### Reifen für

26670 Upl.-Remels

Tel. (04956) 9182-0

PKW, LKW, Offroad, Motorrad, Kleinreifen, Alu- u. Stahlfelgen Achsvermessung, Einlagerung

Autoservice Ölwechsel, Batteriewechsel, Wintercheck

l, echsel, eck

Cirksenastr. 10 · 26670 Uplengen-Remels Tel. (0 49 56) 15 54 · info@reifen-goesmann.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Novemberausgabe (erscheint in der Woche vor dem 1. Advent) ist der 9. November.



## JETZT SCHON VORBESTELLEN!



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8-18 Uhr,
Sa. 8-13 Uhr

## Neueröffnung in Deternerlehe

dbu **Deternerlehe.** Wer Holz im und am Haus liebt wird sich freuen. Denn seit Anfang September gibt es in Deternerlehe eine neue Adresse dafür.

Horst-Dieter Jütting, Inhaber der Firma Jütting-Montagen bietet seinen Kunden alles, was mit dem Naturprodukt zu tun hat.

Horst-Dieter Jütting Schillerstraße 4 26847 Deternerlehe
Telefon (0 44 89) 94 16 8

Fachmann

in Sachen Holz

IN SACHEN HOLZ

Telefon (0 44 89) 94 16 86 Telefax (0 44 89) 40 72 87 Mobil 01 75 - 3 61 03 29

# Mehr Spaß. Weniger Stopps.

Die Business-Class zum Economy-Preis.



Epica 2.0 Diesel<sup>†</sup> ab € 24.190,-

Freuen Sie sich auf ein souveränes Fahrerlebnis mit 150 PS / 110 kW, Euro-4-Rußpartikelfilter und einem kombinierten Verbrauch von nur 6,1 I / 100 km\*.

#### **Epica Diesel**

Friesenstraße 45–47 26849 Lammertsfehn Telefon: 0,49,57,-99 00 22 Telefon: 12 34 - 56 78 90 Chevrolet. Mein großes Plus.



\* Kraftstoffverbrauch (J/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert: 7,5/5,3/6,1; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): 169. Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.

## Heut' feiern wir mit Musik

Akkordeonorchester Uplengen lädt ein in die Aula der Schule Lengenerland



Das Akkordeonorchester Uplengen unter der Leitung von Willi Buß. Im Internet präsentieren sich die Musiker unter der Adresse: www.akkordeonorchester-uplengen.de Foto: privat

**Uplengen.** Zu einem Musikabend "Heut feiern wir mit Musik" lädt das Orchester am 13. Oktober 2007 ein. Um 19.30 Uhr spielt das Akkordeonorchester mit weiteren Künstlern in der Aula der Schule Lengenerland in Stapel auf. Aus ihrem eindrucksvollen Repertoire wird das Orchester u.a. Lieder der Volksmusik und Schlager spielen.

Zum schwungvollen und unterhaltsamen Gelingen des Musikabends tragen zudem Sandra aus Friesoythe, Sonja und Ted aus Upgant-Schott sowie ein Andrea Berg Imitator bei.

Sandra wird mit ihrer fantästischen Stimme und Livemusik (Gitarre) die Besucher sicherlich wieder begeistern. Sonja und Ted machen als Duo Livemusik. Desweiteren bringt Sonja u.a. Lieder von Marianne Rosenberg. Ted wird auch Lieder von den Amigos vortragen. Richtig eingeheizt werden sollen die Besucher mit dem Auftritt eines Andrea Berg-Imitators.

Wer sich diesen Abend nicht entgehen lassen möchte, hat die Möglichkeit, Eintrittskarten ab sofort bei den Orchestermitgliedern zu erwerben. Telefonisch können Karten bei Gerold Schmidt, erreichbar über 04956/926000 und Hans-Jürgen Bohn 04956/990373 bestellt werden.

# Kosmetikstudio Hella Ernst in der Massagepraxis Hilke Janshen Schützenstraße 13, 26670 Remels Telefon 04956 / 1203 Termine nach Absprache.

## Kosmetik in Remels

dbu Uplengen. Seit dem 15. August gibt es in Remels wieder eine neue Adresse in Sachen Schönheit und Wohlfühlen. In einem hellen und freundlichen Raum in der Massagepraxis Janshen in Remels kann man(n) und frau es sich gut gehen lassen. Dafür sorgt die Kosmetikerin Hella Ernst.

Neben der klassischen Kosmetik gehört auch Augenbrauen färben und zupfen sowie Wimpen färben zum Dienstleistungsangebot. Außerdem wird lästigen Haaren im Gesicht und anderen Körperregionen zu Leibe gerückt und eine Aknebehandlung sorgt für lupenreine Haut. Auch Intensivbehandlungen wie Bio-Activ-Lifting und Collagen-Vliesmasken für trockene und hypersensible Haut. Natürlich dürfen Maniküre

sowie Tages- und Abend Make-up auch nicht fehlen. Dazu werden Produkte aus dem Baehr Beauty Concept verwendet.



Hella Ernst verfügt über 8-jährige Berufserfahrung.

#### Bilderausstellung

#### Kunst im Büro zu sehen

Remels. Das Immobilienbüro Holger Peters aus Remels ermöglicht der Malerin Toosje Ahrendse aus Jübberde, ihre Bilder in seinen Räumlichkeiten auszustellen.

Wer sich diese ansehen möchte, kann dies gerne während der üblichen Bürozeiten tun. Adresse: Ostertorstraße 112 in Remels.

Der Eintritt ist selbstverständlich frei



Neuanfertigungen

Individuelle Anfertigungen

Sondergrößen

Aufarbeitungen und Neubezug sämtlicher Polstermöbel

Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Ihr Raumausstatter

**bruns** Remels

Ostertorstraße 37 • Tel. 0 49 56/6 77 • Fax 45 35

Internet: www.raumausstatter-bruns.de

## Auf großer Fahrt

#### Ferienpassaktion des Bürgervereins Nordgeorgsfehn

dbu Nordgeorgsfehn. Gleich zweimal musste die MS Ella "ran", so groß war die Nachfrage der Kinder im Rahmen der Ferienpassaktion 2007. Der Ortsbürgerverein veranstaltete die beliebte Fahrt, die in Nordgeorgsfehn startete. Zwi-

schenziel war der Grillplatz an der Spolser Brücke, wo gegrillt und gespielt wurde.

Seeluft macht bekanntlich hungrig: aus gesicherter Quelle erfuhren wir, dass ein Kind gleich drei Bratwürste schaffte....



Die erste Fahrt startete um 9.00 Uhr. Hier sind die Kinder kurz vor der Spolser Brücke.



Die Kinder der Nachmittagsfahrt hier unmittelbar an der Bührener Brücke in Remels. Fotos: de Buhr

## www.vfb-uplengen.de www.tennishalle-remels.de

#### Ihr kompetenter Partner am Bau!



Wir übernehmen komplette Dacherneuerungen, Flachdachaufstockungen, den nachträglichen Einbau von Wärmedämmung und Dachgauben!



Ausführung aller Maurer- u. Zimmererarbeiten · Herstellung von Ziegelbedachungen 26655 Westerstede/Ihorst · Ihausener Straße 45 Telefon (0 44 88) 28 50 · Fax (0 44 88) 7 33 69

#### Service rd. um die Immobilie. Alles unter einem Dach.

#### Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Unser Wissen und unsere langjährige Erfahrung sichern Ihren Verkaufserfolg.

#### Sie möchten vermieten?

Wir besorgen Ihnen solvente Mieter.

## Sie möchten landwirtschaftliche Grundstücke verpachten oder verkaufen?

Wir können Sie fachkundig beraten. Wir verkaufen, verwalten und übernehmen auch die Pachtverwaltung.

#### Sie haben gut gelegene Grundstücke?

Wir erschließen Bauland.



Schützenstr. 5 · 26670 Uplengen-Remels Fon (0 49 56) 91 85-0 · Fax (0 49 56) 91 85-20 www.spieker-immo.de







#### Heikes Moorhof

Hofcafé · Hofkäserei · Hofladen

Schafrohmilchkäse, Schafmilchlikör, Wollprodukte, Felle und mehr.

Geöffnet von 10:00 –19:00 Uhr (Montags Ruhetag) Bentstreeker Schulweg 1  $\cdot$  26446 Friedeburg  $\cdot$  Tel.: 04956/912803 (Nähe Lengener Meer) · Internet: www.heikes-moorhof.de

## **Uplengener auf Reisen**

## Schon 1000 Besucher in 2007

Gäste aus Ostfriesland vom Landmaschinenmuseum beeindruckt

Von unserem Mitarbeiter

WORPSWEDE-NEU SANKT JÜRGEN. Mit dem Lied "Mein Ostfriesland, meine Hei-mat" erfreuten 35 Männer und Frauen aus Oltmannsfehn den Vorstand, den Chor und einige Mitglieder des Heimatvereins Neu

Sankt Jürgen auf ihrer Museumsanlage. Sie nahmen an einem Seniorenausflug teil, den die Gemeinde Uplengen bezuschusste. Vorsitzender Johann Kück hieß die Teil-nehmerinnen und Teilnehmer auf Platt will-kommen, denn auch die Gäste aus der Nähe kommen, denn auch die Gäste aus der Nähe von Wiesmoor "praten" (das ostfriesische Wort für schnacken) auf Platt. Ortsbürgermeister Klaus-Dieter Postels sprach ebenfalls einige Grußworte. Außerdem wurden die Gäste vom Chor des Heimatvereins mit einigen Liedern begrüßt. Johann Kück stellte kurz die Anlage mit dem Kindergarten, dem Feuerwehrhaus, dem Dortgemeinschaftsraum, dem Landmaschinenmuseum und der Heimatstube mit der Galerie vor.

Ortsvorsteher Gerold Aukes aus der 600 Einwohner zählenden Uplengener Ortschaft erwähnte, dass der Ausflug nach Worpswede schon seit längerem geplant war. Als er kürzlich in NDR3 den Fernsehbericht von Henning Orth über die Aktivitäten

richt von Henning Orth über die Aktivitäten des Heimatvereins Neu Sankt Jürgen gese-hen habe, habe bei ihm sofort der Ent-

schluss festgestanden, den Verein und dessen Anlage zu besuchen und den Ausflug entsprechend zu erweitern. Noch am selben Abend habe er bei Johann Kück angerufen. Aukes überbrachte auch Grüße von seinem Bürgermeister und überreichte an den Vor-

sitzenden einen Wappenteller. Kück betonte, dass dies ein besonderer Be-such sei, denn mit Erika Bruns habe man die 1000. Besucherin der Museumsanlage in die-sem Jahr ermittelt. Unter Beifall übergab er an Erika Bruns ein Neu Sankt Jürgener Heimatbuch mit einer Widmung und an Gerold Aukes eine Urkunde. Christoph Meyer zeigte noch einen Filmausschnitt aus dem 1952 gedrehten Heimatfilm, und Harald Stührmann erklärte den Gästen bei einem Rundgang die alten landwirtschaftlichen Geräte und Maschinen. Die meisten Gäste Geräte und Maschinen. Die meisten Gäste hatten früher noch selber mit derartigen Geräten gearbeitet und fanden die Präsentation daher ganz "moje" (schön). Außerdem nahm Stührmann mit ihnen eine Besichtigung der Galerie mit Exponaten der Künstlerin Marianne Herrmann vor.

Der Vorsitzende des Oltmannsfehner Ortsbürgervereins, Enno Hanken, und Gerold Aukes zeigten sich von dem Museum und den Aktivitäten des Heimatvereins recht besindruckt. Sie sprachen daher die Einla-

eindruckt. Sie sprachen daher die Einladung zu einem Gegenbesuch mit einem Ab-stecher nach Wiesmoor aus.



Auf unserem Foto mit der 1000. Besucherin sind zu sehen: (von links) Gerold Aukes, Johann Kück, Erika Bruns, Peter Wulff und Klaus-Dieter Postels. JSC-FOTO: JOHANN SCHRIEFER

Wenn einer eine Reise tut... Eine Reisegruppe aus Oltmannsfehn hat bei Worpswede ein Museum besucht. Erika Bruns war dabei die 1000. Besucherin. Zeitungsausschnitt aus der örtlichen Zeitung.

## Jugend in Uplengen

#### Freizeitmöglichkeiten / Berufliche Perspektiven

dbu **Uplengen.** Immer wieder muss man es sich in Uplengen anhören, dass in Uplengen zu wenig für die Jugendlichen getan wird. Für die kleinen Kinder bzw. die jungen Familien soll mehr getan werden.

Aber wo bleiben die Jugendlichen? Diesem Thema möchte sich euer Uplengen Blattje annehmen und euch auffordern, aktiv am öffentlichen Leben teilzunehmen.

Wir wollen insbesondere die Kinder und Jugendlichen im Alter von 12 bis 18 Jahren ansprechen und erreichen, dass die Erwachsenen nicht immer gleich sagen "Ja, ja... die Jugend von heute" oder "...zu meiner Zeit hätte es das nicht gegeben." Das Blattje sucht junge Leute, die Lust haben, aktiv am Blattje mitzu-

wirken.

Hast du Lust, selber fürs Blattje zu schreiben und/oder zu fotografieren?

Schreib' z.B. über dich, was du so machst, deine Hobbys, was dir an Uplengen gefällt, was nicht usw.

Bist du in einem Verein tätig oder engagierst dich anderweitig ehrenamtlich?

Oder möchtest du über andere Dinge schreiben, die dich und andere Jugendliche interessieren?

Das ganze sollst du natürlich nicht umsonst machen. Wenn du Interesse an einer regelmäßigen Tätigkeit hast, melde dich einfach bei uns...

Ruf' uns an: 04489-928026 oder schick' uns eine Mail an:

blattje@ewetel.net

Wir freuen uns auf euer Mitwirken am Uplengen Blattje.

## Don't drink and drive

#### Die NachtEule bringt euch sicher ins Vergnügen

**Uplengen.** Zur nächsten Disco, ins Kino, ins Theater oder zum Stadtfest? Mit unseren Nachtbussen kein Problem. Wir bringen euch hin (und natürlich auch wieder zurück).

Seit 1992 gibt es die NachtEule von Weser-Ems Bus. Knapp 200.000 Menschen jährlich fahren mit. Und jedes Jahr kommen mehr Menschen auf immer mehr Linien hinzu.

Die Linien sind an zentralen Punkten verknüpft. Umsteigen von Linie zu Linie wird durch die kurzen Wartezeiten leicht gemacht.

Die NachtEule verkehrt regel-

mäßig und zuverlässig an Wochenenden und vor Feiertagen. Die meisten Busse fahren in den Nächten von Samstag auf Sonn-

Dazu kommen viele Angebote in der Nacht von Freitag auf Samstag. Für alle Linien gilt ein Takt, der leicht zu merken ist. Bei attraktiven Veranstaltungen wie z. B. Konzerten oder Stadtfesten werden Sonderlinien eingesetzt. Die Fahrkarten kosten 4 Euro. Damit können beliebig viele Fahrten im gesamten NachtEule-Netz des jeweiligen Landkreises unternommen werden.

#### Nachteule Bühren → Augustfehn, Merlin → Disco Tange

Verkehrsverbund Ems-Jade Weser-Ems Bus, Regionalleitung Aurich, 01805 / 19449

			_			
	Samstag			Sonn- und Feiertag		
	5394	5394	5394	5394	5394	
	001	003	005	007	009	
Verkehrsbeschränkungen		A212	A218	A218	A218	
Hinweise						
Bühren, Denkmal	20.30	22.10	0.40	3.04	4.32	
Großsander, Jürgens	20.33	22.13	0.43	3.07	4.35	
Meinersfehn, L 24	20.34	22.14	0.44	3.08	4.36	
Stapel, Meinersfehnerstraße	20.40	22.20	0.50	3.14	4.42	
Stapelermoor, de Vries	20.42	22.22	0.52	3.16	4.44	
Stapelermoor, Berneiß	20.43	22.23	0.53	3.17	4.45	
Stapelermoor, Domäne	20.45	22.25	0.55	3.19	4.47	
Stapelermoor, Weerts	20.46	22.26	0.56	3.20	4.48	
Oltmannsfehn, Post	20.48	22.28	0.58	3.22	4.50	
Ockenhausen, Kirche	20.50	22.30	1.00	3.24	4.52	
Neudorf, Gerdes	20.52	22.32	1.02	3.26	4.54	
Neudorf, Alte Schule	20.54	22.34	1.04	3.28	4.56	
Neudorf, Wilken	20.55	22.35	1.05	3.29	4.57	
Neufirrel, Peter	20.57	22.37	1.07	3.31	4.59	
Neufirrel, Bohlen	20.58	22.38	1.08	3.32	5.00	
Neufirrel, Schule	20.59	22.39	1.09	3.33	5.01	
Hollesand, Barz	21.01	22.41	1.11	3.35	5.02	
Hollesand, Lindemann	21.02	22.42	1.12	3.36	5.03	
Kleinoldendorf, Schützenstraße	21.04	22.44	1.14	3.38	5.05	
Remels, Grundschule	21.08	22.48	1.18			
Remels, Kleihauer	21.10	22.50	1.20			
Remels, Lindenstraße	21.11	22.51	1.21			
Selverde, Am Poller	21.15	22.55	1.25			
Klein-Remels, Black Jack	21.18	22.58	1.28			
Klein-Hollen	21.20	23.00	1.30			
Hollen, Behmann	21.24	23.04	1.34			
Hollen, Abzw. Bargefehn	21.25	23.05	1.35			
Südgeorgsfehn, Hafermann	21.26	23.06	1.36			
Augustfehn, Merlin	21.33	23.13	1.43			
Disco Tange	21.40	23.20	1.50			

A212- nicht an Heiligabend und

A218- nicht am 1. Weihnachtsfeiertag und Neujahr



## Neue Trikots für den TTC

Miki sponsert zweite Herrenmannschaft



Die zweite Herrenmannschaft (2. Bezirksklasse) des TTC Neudorf erhielt kürzlich vom Restaurant "Miki's Treff" (Selverde) für die Saison 2007/2008 neue Trikots gesponsert. Für das Foto stellten sich auf: (v.l.n.r.) Günter Woltermann, Miki (Inhaber des Restaurants Miki's Treff), Daniel Post, Thomas Meinhardt, Norbert Hase sowie kniend Martin Siemers und Robert Frank. Es fehlt: Florian Hartmann

## Ab in den FunPark

SPD Uplengen mit 75 Kindern unterwegs

**Uplengen.** Da staunte der SPD-Gemeindeverband nicht schlecht, als sich für die Ferienpassaktion "Fahrt in den FunPark nach Wiesmoor" statt der geplanten 25 Kinder sogar 75 Kinder anmeldeten. Es wurde kurzfristig entschieden, dass keinem Kind abgesagt werden sollte, so wurde ein Bus gemietet und los ging es.

Der Unkostenbeitrag lag pro Kind bei lediglich einem Euro. Die Vorsitzende des SPD-Gemeindeverbandes Anja Troff-Schaffarzyk erklärte, dass dies nur durch die finanzielle Unterstützung der drei SPD-Ortsvereine, des SPD-Gemeindeverbandes und der Gemeinde Uplengen möglich gewesen ist. Der FunPark in Wiesmoor spendierte noch jedem Kind ein Eis und so gab es rundherum nur zufriedene Gesichter. Viele Kinder wollten sich gleich für das nächste Jahr wieder anmelden und auch den Betreuern Jürgen Franzen, Christine Ribani-Lindemann, Lars Lindemann, Anna Stöter und Anja Troff-Schaffarzyk hat der Nachmittag viel Spaß gemacht.



Zwischendurch fanden die Kinder sogar noch Zeit für ein Foto.

## **Oldies but Goldies**

Ü-30 Party in Neudorf kommt an



dbu Neudorf. Es war ein Experiment, was der TTC Neudorf seinen langjährigen Gästen "zumutete". All' die Jahre lud der Verein zur Oldiefete ein. Diese kam an, sehr sogar. Bis die Organisatoren und Mitarbeiter feststellen mussten, dass sie ihnen über den Kopf wächst. Es war nicht mehr zu bewältigen. Leider waren auch unschöne Dinge zu beklagen: so z.B., dass jüngere Leute "vorgeglüht" zur Party kamen und für Randale sorgten. Mal abgesehen davon, dass sie in ihrem

Zustand sowieso für keinen Umsatz mehr sorgen würden. Die Kosten wurden immer höher: es mussten Sicherheitszäune gezogen werden, eine Security-Firma engagiert werden etc.

Das Konzept wurde grundlegend geändert: Seit drei Jahren nennt sich das ganze "Oldie-Fete spezial". Einlass haben nur noch Gäste, die die 30er Altersgrenze geknackt haben. Und nicht nur der TTC Neudorf ist zufrieden, auch Hunderte Gäste danken es mit ihrem Besuch.

## Der Sommer geht

Jetzt hat der Herbst das Regiment, auch wenn die Sonne nicht mehr brennt, es ist noch angenehm. Zugvögel sammeln sich in Scharen, die lange unsre Gäste waren, sagen nun Aufwiedersehn.

Die letzten Früchte reifen, erste Blätter bleichen und kündigen es an: Des Sommers schöne Seiten verlassen unsre Breiten und schicken sich schon an.

Nächte werden kalt und länger, die Winde wehen strenger über Feld und Wald. Danke schon für jeden Tag den schönen, der noch kommen mag, der fehlt uns bald. Des Nordens eisig kalte Schauer, liegen längst schon auf der Lauer und fallen dann herein. Verdunkeln Licht und Leben, verheißen nicht viel Segen und muss doch alles sein.

In allem scheinbaren Vergehen, ruht schon der Keim zu neuem Leben, abwartend seine Zeit. Gottes Gnade mög es lenken, über allem Neues schenken, nur dann ist es so weit.

Enno Wallrichs Groß-Sander

## Achtert Hopptun fertig

#### Eigenleistung der Anwohner in Großoldendorf

hhs Großoldendorf. Ende Juni diesen Jahres haben die Anlieger der Straße "Achtert Hopptun" mit dem Ausbau "ihrer" Straße begonnen. Auf einer Länge von 140 m wurde ein neuer Unterbau eingebracht, die Fahrbahn mit Betonsteinen befestigt und in einem Seitenraum wurden Klinker verlegt. Nach Feierabend sowie an den Wochenenden leisteten die Anwohner bis zur Fertigstellung Ende Juli in Eigenleistung ca. 800 Stunden. Das Material wurde von der Gemeinde Uplengen bereitgestellt, die das Vorhaben auch mit der Technik vom Bauhof unterstützte. An der südlichen

Straßenseite wurde von der Firma Franzen, die Oberflächenentwässerungsrinne mit den entsprechenden Abläufen einschließlich Tiefbord sowie die Oberflächenentwässerungsleitung eingebaut.

Die Maßnahme wurde im Rahmen der Dorferneuerung von der Behörde für Geoinformation, Landentwicklung und Liegenschaft gefördert.

Am 25. August hatten die Anwohner anlässlich der offiziellen Inbetriebnahme (s. Foto) durch den Vertreter des Bürgermeisters, Arnold Sauder, einen Bogen aufgestellt und zu einem Grillabend eingeladen.



Am 25. August 2007 wurde die Straße feierlich durch den stv. Bürgermeister Arnold Sauder eröffnet und anschließend gefeiert. Foto: Stephans

## Abwassersystem erweitert

hhs Uplengen. Das Kanalsystem für die Schmutzwasserentsorgung in der Gemeinde wurde am Flachsmoorweg in Remels, an der Neufirreler Straße in Neufirrel, am Barkensweg in Meinersfehn und an der Oltmannsfehner Straße in Oltmannsfehn um insgesamt 1410 m Freigefälleleitung erweitert. Außerdem wurden 3400 m

Druckrohrleitungen verlegt sowie 18 Kleinpumpwerke und 2 Nachblasstationen installiert. Die von den Firmen NSB-Bau GmbH Saterland und der HOMA Pumpenfabrik GmbH Neunkirchen ausgeführten Arbeiten wurden am 15. August von Vertretern der Gemeinde Uplengen und der Kremer-Klärgesellschaft Hesel abgenommen.

## Rot weiße Nacht

VfB Uplengen lädt ein am 27.10.2007

Uplengen. Auch in diesem Herbst findet am 27. Oktober 2007 wieder traditionell die Rot-Weiße-Nacht des VfB-Uplengen statt.

Im Festsaal des Uplengener Hofes wird ab 20:00 Uhr kräftig getanzt. Highlight wird wie jedes Jahr die große Tombola mit attraktiven Preisen, gestiftet von vielen Unternehmern aus Uplengen, sein. Kartenreservierungen sind schon

jetzt möglich per eMail unter presse@vfb-uplengen.de. "Wir rechnen wie jedes Jahr mit einem großen Ansturm auf die Karten, sodass wir die Reservierungen zwar verbindlich entgegen nehmen können. Da das Kartenkontingent aber begrenzt ist, werden wohl nicht alle Bestellungen berücksichtigt werden können", so das Organisationsteam.



Unser Foto zeigt die Kontrolle eines Schachtes an der Oltmannsfehner Straße. Foto: Stephans

## Seefest Großsander lockte wieder Tausende

#### OpenAir-Party mit viel Lautstärke, Lichtshow und Klamauk / Sommerfest der CDU: unterhaltsam und informativ

dbu Großsander. Wer eine Veranstaltung zu organisieren hat weiß, dass es auf viele Faktoren ankommt, wenn es zu einem Erfolg werden soll. Viele fleißige Helfer sind dabei unverzichtbar. Das wichtigste einer Veranstaltung sind jedoch die Besucher. Und denen muss ein Programm geboten werden.

Was in diesem Sommer noch erschwerend dazu kam, war der unkalkulierbare Faktor "Wetter". Was haben die Organisatoren in Großsander gezittert, ob vielleicht der Wettergott noch ein Einsehen mit ihnen hat, denn der ganze Juli war alles andere als sommerlich. Pünktlich zum ersten August-Wochenende wurde es sommerlich. Am Freitag, den 3. August hatten die drei Dorfvereine Großsanders' (Freiwillige Feuerwehr, Ortsbürgerverein und Boßelverein) wieder die OpenAir-Party auf die Beine und

Bühne gestellt. Als musikalischen Haupt-Act wurde "Boerney und die TriTops" aus Hamburg eingeflogen. Sie sind deutschlandweit bekannt dafür, dass sie nicht nur mit ihren Musikinstrumenten gut umgehen

können sondern verstehen es auch, mit ihrer Bühnenshow das Auge auf sich zu lenken. Ständig hatten die Mitglieder neue Outfits an. Der Anfang bereits war spektakulär mit einem Titel aus "The Rocky Horror Picture Show". Auch die "Backstreet Boys" und ein original "Herzilein" waren leibhaftig in Großsander. Davor, dazwischen und danach verstand es DJ Ralf wieder perfekt, die Tausenden Gäste in Stimmung zu bringen. Wieder einmal zeigte sich, dass die alten Songs und Schlager besser beim Publikum ankamen als

die "neue" Musik.

Der Samstag gehörte wieder der CDU-Gemeindefraktion. Zum 14ten Mal lud Hauptorganisator Johann "Johnny" Duis zum Seefest ein.

Neben den politischen Gästen Gitta Connemann und Ulf Thiele hatten auch Bürgermeister Hartwig Aden die vielen Gäste willkommen ge-

Gegen 22.45 Uhr war der heißersehnte Höhepunkt des Abends. Der See stand "in Flammen". Ein spektakuläres Feuerwerk verzauberte die Anwesenden.

Fotos: de Buhr







#### Rolf Roßkamp Gartenbau & Baumschule

#### Wir führen aus:

- Gartengestaltung und -pflege
- Baum-, Strauch- und **Heckenschnitt**



Der TuS Westerloy unterhielt mit flotten Tänzen.



Fax: 988889



Tel.: 04950 / 988888



Auf dem Herbstmarkt bieten wir Ihnen wieder leckere Grillartikel an, sowie Pommes, Bratkartoffeln und Kaltgetränke Jeden Tag ab 11.30 Uhr: Täglich wechselnder **Mittagstisch** in unserem Geschäft **NE**U Ihr Fleischer-Fachgeschäft Tel. (0 49 56) 12 06 Ostertorstr. 115 **26670 Remels** 

www.hoerwelt-hesel.de

## 75 Jahre Baptisten in Remels



hhs Remels. Das Jubiläum beging die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde mit einem "Tag der offenen Tür" am 2. September, der mit einem Familiengottesdienst eröffnet wurde. Das bunte Programm für Jung und Alt am

Nachmittag u.a. mit Basteln, Kisten stapeln, Trampolin, Hüpfburg und Bücher Flohmarkt, wurde umrahmt von den Darbietungen des Bläserchor, des Gemeindechor, dem Flanderschor und der Lobpreisgruppe. Fotos: Stephans

## smoothy grooves & art

#### Stengar Beat spielen am 2. Oktober im Café Gecko

"Musik ist unser Leben" – geben der Uplengener Thorsten Ennen und der Oldenburger Edgar Nemeyer zu. Begleitet hat sie jegliche Art von Musik über die Jahre. Zusammengeführt hat sie vor ca. 10 Jahren eine Beschäftigung in einer oldenburger Werbetechnikfirma. Das war die Zeit als der Drum 'n' Bass in den Städten bereits gefeiert wurde und auch sonst elektronische Musik auf den Markt kam, die alles andere als Mainstream war. Von dieser Musik inspiriert lebten die beiden ihre Kreativität auf musikalischer, wie auch auf visueller ebene aus. Neben selbst produzierter Musik (eine eigene CD ist in Arbeit) entstanden auch Werke in der Objekt- und

Lichtkunst sowie der Acrylmalerei. "Wir möchten unser Schaffen als Kunst vermitteln" ist dem 44 jährigen Edgar Nemeyer und dem 34 jährigen Thorsten Ennen wichtig. Kunst heißt Menschen zu verbinden und Kreativität auszuleben. So kam es zum Kontakt zur 25 jährigen Anke Pannenborg, die schon seit längeren Gestaltung am Objekt auslebt und dem 29 jährigen Marco Janßen, der elektronische Musik mit minimalen Klängen mixt und schon des öfteren das Geckopublikum mit dieser Musik verwöhnt hat.

Unter den Namen Stengar Beat präsentieren sie jetzt am 2. Oktober im Cafe Gecko ihr Programm aus Kunst und Musik



## **Grabsteine**

Dauerhafter Naturstein in zeitgemäßen Ausführungen

 Große Ausstellung vor unserer Halle

 jederzeit zu besichtigen (auch sonntags)

Günstige Formsteine Vergleichen Sie!

## Grabmale Junge

Zwischen den Wieken 5 26835 Hesel-Neukamperfehn Tel. (0 49 46) 12 70, Fax 17 52

#### 24. Herbstmarkt 23.09.07

#### Bereich Ostertorstraße West

• Freiwillige Feuerwehr Selverde: Verzehrstand

Das Programm für Kinder: Diverse Spielgeräte durch Benz Sport

Auf der Bühne: "The Giggles"

- Autoschau ortsansässiger Autohäuser und Ausstellung weiterer Hersteller
- Die freiw. Feuerwehr aus Neudorf hat wieder ihr Verzehrangebot auf dem Combi-Parkplatz. Mit Kaffee und Kuchen und einem Getränkestand
- Die Freiwillige Feuerwehr Meinersfehn bieten wieder ein großes Verzehrangebot auf dem Parkplatz vor "Netto"
- Hegering Uplengen: Der Anziehungspunkt für Naturliebhaber: Informationen zum Thmea: "Naturschutz fängt zu Hause an"
- VfB Uplengen, 1. Herren: Verzehr- und Spielstand

## Schützenplatz: Hubschrauber-Rundflüge

(Kartenvorverkauf bei der Volksbank Uplengen)

#### Bereich "Alter Postweg"

- Shanty-Chor aus Nordgeorgsfehn: Mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee. Dazu eine Verlosung und ein Getränkestand.
- Kinderkarussell
- Große Informationsausstellung der "EWE AG"
- VfL Ockenhausen: Verzehr- und Spielstand
- Modellfluggruppe Uplengen: Verzehrstand mit Spezialitäten
- Schützenverein Uplengen: großes Verzehrangebot. Willkommen sind alle, die sich inmitten von Schützenbrüdern und -schwestern wohl fühlen.

#### Auf der Bühne: "Kentucky Five"

Die beliebte Country- und Westernband

- Freiwillige Feuerwehr Remels: Leckere Bratwurst vom Grill und frisches Bier vom Fass. Mittags: Erbsensuppe aus der "Kanone"!
- Club für britische Hütehunde zeigt: Hundesport "Agility" und Gehorsamsvorführungen auf der Grünfläche neben Saathoff.

#### **Großer Flohmarkt**

Zugelassen sind nur flohmarkttypische Stände! Nicht angeboten werden dürfen Neuwaren, Blumen, Schmuck, Textilien usw. Standgebühren: 3,- je Meter/ nach Art d. Ware, Kinder frei.

• Ev. luth. Kirchengemeinde: "Es ist noch Suppe da" Ab 11 Uhr: hausgemachte Suppen im St. Martins-Haus

#### Bereich Kirchstraße:

- St. Martinskirche Remels: Um 10 Uhr: Plattdeutscher Gottesdienst mit dem gem. Chor aus Klein- und Großoldendorf
- Auf der Bühne: Akkordeon-Orchester Uplengen
- Geflügelzuchtverein Hollen und Umgebung: Eine kleine Ausstellung mit allerlei "Federvieh" und besonderen Rassen.
- Freiwillige Feuerwehr Oltmannsfehn: Verzehrstand
- Der Lions Club Uplengen: Große Bücherbörse, mit Kaffee-Stand und Brezel-Verkauf und weitere kulinarische Leckereien
- Reitverein Uplengen: Pony-Reiten für die "Kleinen"
- Landfrauenverein Uplengen: Hier könnt jie jo moi bie Tee un sültsbacken Kook verhoolen und för Tohus lecker Marmelad un lüttje Kookjes no "Landfrauen Art" mitnehmen.
- SPD-Fraktion Uplengen: Info- und Spielstand
- Große Verlosung des Gewerbevereins G.S.U.

#### Ostertorplatz / Fehnke / Ostertorstraße Ost:

- OBV Bühren: Verzehrstand mit selbstgebackenen Spezialitäten und "Eierlikör spezial".
- CDU-Fraktion Uplengen: Info- und Spielstand
- Jugend Feuerwehr Remels/Brandkasse: Wasserspiele, Glücksrad, Infostand

#### Auf der Bühne: "Tropica Band"

Musik aus Rock, Pop, Beat + aktuelle TOP 40!

- Ostfriesische Volkstanzgruppe Uplengenerland zeigt Volkstänze und bietet versch. Spezialitäten an Getränken, Waffeln und Säfte für Kinder.
- Kaninchen-Verein Wiesmoor, Frauengruppe: Ausstellung von Rasse-Kaninchen mit Verzehrstand
- VfB Uplengen, Alte Herren: Verzehrstand mit Bratwurst, Frikadellen und frisch gezapftem Bier. Die "Alten Herren" sind DER Treffpunkt.
- Kinderkarussell
- Die Damen des Schützenvereins laden ein zu Kaffee und hausgebackenem Kuchen bei Blumen-Olthoff.

#### 4. Internationaler Herbstmarktlauf der LG Uplengen

Start und Ziel auf dem Gelände der Raiffeisen-Volksbank Startzeiten ab 11.30 Uhr für Schüler und Schülerinnen





## **Straßenfest** Lilienstraße

hhs Remels. Viel Spaß und Frohsinn gab es am 1. September beim ersten selbst organisierten Straßenfest für die großen und kleinen Anwohner der Lilienstraße in Remels.

Es wurde viel mit den Nachbarn geklönt, mit den Kindern gespielt. Für Speis' und Trank war natürlich auch gesorgt. Dieses Fest wird wohl nicht einmalig bleiben. Foto: privat

## Heini's letzter Arbeitstag

hhs Remels. Am 28. August 2007 hatte der techn. Angestellte Heinrich (Heini) Stickfort, nach mehr als 20 Jahren Tätigkeit im Fachbereich Bauen der Gemeindeverwaltung, seinen letzten Arbeitstag vor dem wohlverdienten Ruhestand. Der Bürgermeister, die Fachbereichsleiter/in, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses, des Bauhofs und des Klärwerks holten ihn gemeinsam an diesem Tag feierlich zu Hause ab und begleiteten ihn zu seinem Arbeitsplatz im Rathaus.

Seine Nachfolge im Amt tritt Andree Bullerjahn aus Großsander an. Die Firma C+A-Bau, dessen Geschäftsführer er neben Claus Reinders war, wird nun von Herrn Reinders alleine weitergeführt. Foto: Buß

GmbH

REINDERS

**BAUUNTERNEHMEN • ZIMMEREIBETRIEB** 

PLANUNG • BERATUNG • AUSFÜHRUNG ANBAU-, UMBAU- UND RESTAURATIONSARBEITEN Büschweg 2 • 26670 Uplengen Tel.(04956) 926046 • (04956) 926047

www.claus.reinders@web.de



Dämmung einer

Holzbalkendecke

## Seminare

Uplengen. Der Fremdenverkehrsverein Uplengen e.V. beabsichtigt, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Uplengen, Seminare über Sehenswürdigkeiten und Geschichtliches von Uplengen zu veranstalten.

Dabei ist u. a. angedacht, dass interessierten Personen die Remelser Mühle nähergebracht wird, interessante Details über die St.-Martins-Kirche preisgegeben werden oder Wissenswertes über Flora und Fauna in den Uplengener Naturschutzgebieten erzählt wird.

Geplant sind 3-4 Veranstaltungen im November 2007 und Frühjahr des kommenden Jahres - Veranstaltungsort und weitere Infos zu den Veranstaltungen werden noch über die Tagespresse bekannt gegeben.

Die Seminare richten sich in erster Linie an Vermieter von Ferienunterkünften. Einheimische, aber natürlich auch an Urlaubsgäste.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Tourist - Information Uplengen unter Tel. 04956 / 912 177.



bis zu 40% Heizkosten sparen Schutz Ihrer Gesundheit durch

hygienisches Raumklima

ceine Zugluft Verringerung des Wärmeverlustes im Winter

angenehme Temperaturen im Sommer

besserer Schallschutz

Erhöhung des vorbeugenden baulichen Brandschutzes Architektur der Fassade bleibt erhalten

funktionssichere und gleichmäßige

Ausführung der Hohlraumschicht rundum gedämmt in kurzer Zeit

kein Gerüstbau oder Baustelleneinrichtung notwendig

keine aufwändigen und kostenspieligen Vorarbeiten



Einblas-Dämmsystem

eignet sich für die nachträgliche Dämmung von:

zweischaligem Mauerwerk

Dachschrägen

Drempel

Holzbalkendecken

Flachdächern

Stallungen
 Installationsschächten



## Auftritte für die Kleinen Kinderfest Klein-Remels

#### "Ostfreesen-Danzers" Jübberde starten wieder

Jübberde. Am 23. August war der erste Übungsnachmittag nach der Sommerpause, damit genügend Zeit für die kommenden Auftritte bleibt. Der erste Auftritt war bereits am 1. September in Westerstede und am 19. September wurde anlässlich einer Goldenen Hochzeit in Remels getanzt.

Die Kinder ließen es sich an diesem ersten Übungstag nicht nehmen, ihre Leiterin G. Epkes mit einem Geburtstagsständehen zu überraschen.

Am Montag, 27. August gabs für die Kleinen eine Überraschung: bei schönem Wetter wurde eine Waldwanderung unternommen. Anschließend gab es Stockbrotessen als Stärkung.

Wer ca. 5 Jahre alt ist und Lust hat, bei den Ostfreesen-Danzers mitzumachen, ist jederzeit herzlich willkommen. Denn Kindertanzen stärkt das Selbstbewusstsein.

Infos gibt es bei G. Epkes (04956/2352) und F. Kasper (04956/4521).



Der erste Übungsnachmittag in Jübberde.

Foto: privat

#### Bürgerverein feierte gleichzeitig 25-jähriges Jubiläum

mit einem Gottesdienst gefeiert

und nachmittags waren dann die

Kleinsten dran. Leider spielte das

Wetter nicht immer mit, Gewitter-

dbu Klein-Remels. Heiner Schmidt, der vor genau 25 Jahren einen Hauptpreis (einen Rundflug über Uplengen) gewonnen hatte, organisiert heutzutage das Fest. Das beweist die jahrelange Tradition des Kinderfestes in Klein-Remels. Am 22. Juli wurde vormittags das 25-jährige Bestehen des OBVs

isiert heutzutage das Fest. Das eist die jahrelange Tradition Kinderfestes in Klein-Remels. 22. Juli wurde vormittags das jährige Bestehen des OBVs schauer störten den Kindertrubel. Den Kindern selber dürfte das aber ziemlich egal gewesen sein. Und ein trockenes Plätzchen unter den Pavillons war für alle da.



Viele Spiele konnten ausprobiert werden. Dabei gab es immer Kleinigkeiten zu gewinnen. Polizist Harald de Buhr erklärte ließ die Kinder auf seinem großen Polizeimotorrad Platz nehmen. Fotos: de Buhr

#### **Unser Angebot zum Herbstmarkt KYMCO** Motorroller 14-Zoll-Alufelgen WAVE-Bremsscheibe vorne Doppel-Halogenscheinwerfer nur 1495.-KARSTEN OVERLANDER Ostertorstr. 92 · 26670 Remels (gegenüber der Kirche) Telefon: 0 49 56 - 9 28 79 66 Internet: www.kobikes.de

#### Wir gratulieren unserer frisch gebackenen Gesellin Imke Flitz zu diesem tollen Ergebnis und wünschen viel Glück für die Zukunft! Fenster und Türen in Holz und Kunststoff Treppen Möbel und Innenausbau Inh.: Dieter & Stefan de Vries mit 3D-Planung Fertigparkett Tischlerei - Ladenbau Holzfußböden 26670 Uplengen-Großsander Ladeneinrichtungen Burgstr. 20 - Tel. 0 49 56 / 91 29 60 - Fax 91 29 61 ddv@tischlerei-ladenbau.de - www.tischlerei-ladenbau.de

## Teile-Center Remels

dbu Remels. Ralf Müller. Inhaber vom "Teile-Center Remels" (TCR), lädt zum Herbstmarkt-Sonntag in seinen Laden an der Ostertorstraße (gegenüber der Kirche).

Müller bietet alles rund um Fahrzeugteile. Was nicht am Lager ist, wird innerhalb weniger Stunden beschafft. Zum Herbstmarkt gibt es auf alle Bremsen- und Auspuffteilen 30 % Sonderrabatt. Bei einem Kauf ab 100 Euro gibts als Bonus Felgen- und Motorreiniger im Wert von 15 Euro gratis dazu.

Freunde alter amerikanischer Technik kommen auch auf ihre Kosten. Vor dem Haus steht ein über 20 Jahre altes Armee-Fahrzeug der US-Army aus.

## Motorräder und mehr

dbu Remels. Wer sich für den Fahrspaß auf zwei Rädern interessiert. sollte auf dem Herbstmarkt der Firma "Kobikes" einen Besuch abstatten. In dem Laden (gegenüber der Kirche) findet man alles, was das Zweiradherz erfreut. Ob Gebrauchtmotorräder aller Fabrikate bietet Kobikes auch die ganze Palette an Motorrollern der Firma Kymko.

Auch sämtliches Zubehör, wie Helme, Jacken, Ersatzteile werden angeboten. Wenn's mal nicht mehr läuft, bietet Kobikes einen eigenen kompetenten Werkstattservice an. Zum (verkaufsoffenen) Herbstmarkt-Sonntag lohnt sich das Stöbern noch mehr, denn das leibliche Wohl kommt auch nicht zu kurz.





## Ein starkes Stück!

#### Gesellenstück von Tischlerauszubildenden kommt an



Imke Flitz und Stefan de Vries vor dem Gesellenstück. Foto: de Buhr

dbu Groß-/Kleinsander. Die richtige Berufswahl getroffen hat scheinbar die 19-jährige Imke Flitz aus Kleinsander. Das zumindest könnte eine Erklärung für ihr gutes bzw. sehr gutes Abschneiden bei der Gesellenprüfung sein.

Sie hat ihre dreijährige Lehre in der Tischlerei de Vries in Großsander absolviert und kürzlich in der Theorie mit "Sehr gut" abgescnitten. Das Ergebnis der praktischen Prüfung lautete "Gut" und ihr so genanntes Gesellenstück (siehe Foto) fanden die Prüfer "Sehr gut".

Jetzt im September nimmt Imke am Leistungswettbewerb des deutschen Handwerks auf Kammerebene in Aurich teil. Die besten davon kommen zum Landesentscheid nach Lüneburg.

## Dachdeckermeister Bünting

- Ziegeldach
- Flachdach
- Dachrinnen
- Reparaturen

#### Maik Bünting

Ostertorstraße 92 26670 Uplengen-Remels

Telefon (0 49 56) 406 406 Telefax (0 49 56) 407 407

www.dachdeckermeister-buenting.de

## Logopädische Praxis

Bettina Pannbacker Ostertorstraße 134 26670 Uplengen-Remels

Tel. (0 49 56) 92 63 60



- Behandlung von Sprach- und Sprechstörungen
- Lese-/Rechtschreib-Therapie
- Behandlung von Dysphagien (Schluckstörungen)
- Stimmstörungen bei Erwachsenen und Kindern

Selbsthilfegruppe Aphasie (nach Schlaganfall). Auch Hausbesuche

# MINIBAGGERVERLEIH

## **Verleih von**

- Minibagger
- Stromerzeuger
- Rüttler

**Augustfehner Straße 42** Tel. (0 44 88) 7 16 72 Mobil 0171-2748762

## Oldendörpers mit Rad bi'd Padd







Groß-/Kleinoldendorf. Am 26. August 2007 veranstalteten die Vereine von Groß- und Kleinoldendorf eine gemeinsame Fahrradtour, bei der sich 140 Fahrradfahrer auf den Weg zur Besichtigung der Biogasanlage bei Jann-Dieken Frieling machten. Es wurden auch andere ortsansässige Vereine besucht. Anschließend wurde bei gutem Wetter und guter Laune auf dem Dorfplatz gemeinsam gegrillt und geklönt. Foto: privat

#### **Uplengener Hochzeitsgalerie**

(Weitere Fotos im Internet unter: www.uplengen.de/hochzeitsgalerie)



ne Janßen geb. Beletzki gaben sich am 3. August 2007 in der Mühle in Remels das IA-Wort



Ennen geb. Weber schlossen Bettina Schwarzenberg geb. Zapf gaben sich am 11. Au- ra Piroth-Mies geb. Müller am 10. August 2007 in der Specht sagten am 10. Au- gust 2007 in der Mühle in sagten am 15. August 2007 Mühle in Remels den Bund



Mario Janßen und Christia- Jörg Ennen und Stefanie Uwe Schwarzenberg und Claas Feth und Eva Feth geb. Alexander Mies und Petgust 2007 im Trauzimmer des Remels das JA-Wort. Rathauses JA zueinander.





in der Mühle in Remels JA zueinander.



Stephan Marken und Christine Marken geb. Burlager gaben sich am 24. August 2007 in der Mühle in Remels das JA-Wort.

## Hochzeitstag nie vergessen?

Uplengen. Drei Zahlen, ein Datum und der feste Wille, den Hochzeitstag nicht zu vergessen.

Der 08.08.08 (ein Freitag) und der 20.08.2008 (ein Mittwoch), werden auf viele heiratswillige Paare eine ganz besondere Anziehungskraft ausüben. Das Standesamt Uplengen bietet an diesen Tagen mit Blick auf das besondere Datum vormittags und

ggf. auch nachmittags die Möglichkeit, den "Bund fürs Leben" zu schließen. Die ersten fünf Termine wurden bereits vergeben, aber vieles ist noch möglich. Interessierte Paare sollten sich daher so bald wie möglich einen Wunschtermin sichern. Für Auskünfte und Fragen steht Ihnen das Standesamt gerne zur Verfügung.



Eizen geb. Kozhemyakina Labohm geb Janßen sagten schlossen den Bund fürs Le- am 31. August 2007 in der ben am 31. August 2007 im Trauzimmer des Rathauses.



Daniel Eizen und Natalia Thomas Labohm und Elke Mühle in Remels JA zueinander



## Backbuch

dbu Uplengen. Im vergangenen Jahr hatte der Landfrauenverein Uplengen zum ersten Mal das Backbuch "Aber bitte mit Sahne..." herausgegeben. Die große Nachfrage erforderte bereits Neuauflagen.

Pünktlich zum Herbstmarkt, wo die Landfrauen ihren beliebten Stand



in der Kirchstraße aufbauen, ist eine neue Auflage fertig geworden.

Das Buch kann direkt dort erworben werden – so lange der Vorrat reicht.

## Scheck von der Raiba

Großoldendorfer erhielten 300 Euro



dbu Großoldendorf. Die Freude war groß, als Regionaldirektor Carl-Heinz Kloppenburg von der Raiffeisen-Volksbank Uplengen den Scheck überreichte. Ortsvorsteher Eberhard Wilken hatte dort angefragt, ob sie mit einer Spende für die Komplettierung ihrer Grillhütte am neu erstellten Dorfplatz rechnen könnten. Die Gemeinde konnte sich nicht an den Kosten beteiligen, da die Großoldendorfer bereits großzügig beim Dorfgemeinschaftshaus und Dorfplatz bedacht wurden. Die Grillhütte wird bei mehreren Veranstaltungen der Dorfbevölkerung genutzt, jetzt auch bei schlechtem Wetter, denn die offenen Flächen können nun bei Bedarf mit Planen zugehängt werden.

Obwohl die Groß- und Kleinoldendorfer keinen Ortsbürgerverein haben, sorgen sie für Aktivitäten ihrer Einwohner, so haben sie erstmals ein Winterfest Anfang Januar veranstaltet.

#### Musical in Köln

inkl. Bahnanreise, Eintrittskarte "We will rock you", 1 Übernachtung, Frühstück, Hotel "Holiday Inn"

p. P. ab 105,-

#### Fuerteventura –

Sonnenbaden am endlos langen Strand

12.01. - 1 Woche, 4\* Hotel, Halbpension

ab/bis Bremen

p. P. ab **364,-**

#### Gruppenreise Mallorca

ab/bis Remels Halbpension, RIU-Hotel, 18.01.–27.01.08 **369,–** 



26670 Uplengen-Remels Ostertorstraße 94 Telefon 04956 / 40 74 47

## Step-Aerobic kommt an

#### Großes Interesse beim VfB Uplengen

**Uplengen.** Noch nie gab es so viel Interesse an den Step-Aerobic Angeboten des VfB-Uplengen wie in diesem Jahr. "Wir haben kurzfristig am Dienstag einen neuen Anfängerkurs einrichten müssen", so Angelika Heyen, seit vielen Jahren eine der Trainerinnen. Schon jetzt gibt es Step-Aerobic-Angebote am Montag, Mittwoch und Freitag und für "junge Damen" zwischen 10-15 Jahren Stunden am Donnerstag.

Anlässlich des bereits vierten Auftritts der fun-stepper von Angelika Heyen auf dem Tag der Niedersachsen haben die Steuerberater Dieter Lüschen und Rüdiger Graf das Team neu eingekleidet. Mit einheitlichem Outfit ausgestattet konnten die Damen mit Ihren Darbietungen alänzen.

Weitere Informationen zu den Kursangeboten gibt es im Internet: www.vfb-uplengen.de

Mitglieder der "fun-stepper" im neuen Outfit, gestiftet von den Steuerberatern Dieter Lüschen und Rüdiger Graf. Foto: privat

## 5. Hahnenmoorslauf

#### Erlös für Förderverein Lengenerland bestimmt

Uplengen. Der Verein "Freunde und Förderer der Grundschule Lengenerland e.V." lädt zum 5. Hahnenmoorslauf am 29. September ein.

Die verschiedenen Strecken führen wieder über einsame Wege durch die wunderschöne Wallhecken- und Moorlandschaft Uplengens.

#### Folgende Strecken werden angeboten:

- 500 Meter Laufen
- 1000 Meter Laufen
- 4800 Meter Laufen/Walken mit Zeitnahme
- 8400 Meter Laufen mit Zeitnahme
- ~ 12,5 km Laufen mit Zeitnahme

#### Anmelden kann man sich hier: Christian Wempe, 04956/912201

Monika Schäfer, 04956/926962 Gerold Pleis, 04956/4127 Kathrin Wempe, 04956/912201

#### Oder per Mail an:

wempe.uplengen@freenet.de

Einzelne Läufer können sich noch 30 Minuten vor dem Start anmelden. Um allerdings den Lauf optimal vorbereiten zu können, wäre eine rechtzeitige Anmeldung wünschenswert.

#### Startzeit und -ort:

ca. 11.00 Uhr bei der Grundschule Lengenerland, Hahnenmoorsweg 2, Stapel in Uplengen.

Alle Läufer erhalten eine Urkun-

Die drei besten Läufer im Alter bis einschl. 12 Jahre erhalten einen Pokal!

#### Startgebühren:

Kinder Grundschulalter: 0,00

Kinder/Jugendliche: 1,00 Euro Erwachsene: 3.00 Euro

Die Einnahmen der Laufveranstaltung soll der Sportbereich der Grundschule bekommen!!!

Die Teilnahme an der Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr. Haftungsansprüche gegen den Ausrichter sind ausgeschlossen.



für jeden Anlass. Ab 21,00 Euro

26689 Apen - An der Wiek 30 Tel. (0 44 89) 52 22 - Fax 51 91

## Oktoberfest Apen am 30.09.2007

Gewerbegebiet I • Verkaufsoffener Sonntag • Stimmung in weiß/blau





Mit großer Leistungsschau in allen Abteilungen.



Gewerbegebiet I · 26689 Apen · Tel. (0 44 89) 95 89-0

Sonntag 30. September, 11–18 Uhr erkoufsoffener FFIERN SIE MIT! Am Sonntag, 30. September 2007, findet in Apen unser großes Oktoberfest mit vielen Aktionen, Sonderpreisen und bay-Viele rischen Spezialitä-Sonderangebote und Aktionen in ten statt. unserem Hause. FEPA Baustoffe · An der Wiek 17 · 26689 Apen Tel. 04489 9588-0 · Internet: www.fepa.de E-Mail: info@fepa.de

Apen. Weiß/blaue Stimmung versprechen die Organisatoren des großen Oktoberfestes im Gewerbegebiet I in Apen. Am Sonntag, den 30. September beginnt dieses bereits früh morgens mit einem riesigen Floh- und Trödelmarkt. Ab 11 Uhr steigt bereits die bayerisch ausgelassene Stimmung in der festlich geschmückten Festhalle auf dem Gelände der Firma van Rüschen. Außerdem haben die Geschäfte im Gewerbegebiet geöffnet (ab 13 Uhr

Auf dem Freigelände kommt auch keine Langeweile auf. Viele Aktionen, z. B. für Kinder oder ein Maisfeld-Labyrinth, Gewinnaktion oder eine atemberaubende Vorführung der Rettungshundestaffel werden Ihnen einen kurzweiligen Sonntagservieren. Wer das Snektakel aus

mit Beratung und Verkauf).

servieren. Wer das Spektakel aus der Luft betrachten möchte, sollte sich Tickets für einen Hubschrauberrundflug besorgen

Öffentliche Mitteilung

berrundflug besorgen.

Heimdecor Meiners-Hagen:

## Orientteppichabteilung wird geschlossen

#### Unternehmen setzt zukünftig andere Schwerpunkte

Apen: Die Firma Meiners-Hagen schließt nach vielen Jahren die Orientteppichabteilung. Seit längerer Zeit leidet die Teppichbranche wegen großer Kaufzurückhaltung der Kunden unter schwindenden Umsätzen.

Bei der Firma Meiners-Hagen zieht man nun die Konsequenzen und schließt die Orientteppichabteilung. Eine Fortführung der Abteilung mit der dazu notwendigen umfangreichen Lagerhaltung erscheint wirtschaftlich nicht mehr sinnvoll. Die übrige Sortimentsstruktur wird nach den Erfordernissen des Marktes neu ausgerichtet. Um einen weitgehenden Abverkauf des Teppichbestandes sicherzustellen, werden alle Stü-

cke zu stark reduzierten Preisen angeboten. Viele hundert echte handgeknüpfte Teppiche, Brücken und Läufer, von rustikalen Nomadenarbeiten über äußerst strapazierfähige Qualitäten für jeden Wohnbedarf, bis hin zu alten und neuen Meisterwerken in Wolle und Seide aus den berühmtesten Manufakturen der Welt sind noch auf Lager.

Alle Stücke sind von deutschen Teppichexperten geprüft und zertifiziert. Aber auch eine große Anzahl moderner Teppiche, entworfen von namhaften Designern für "Junges Wohnen", muss geräumt werden. Um die Fläche möglichst schnell für andere Waren wieder nutzen zu können, ist eine schnelle Räumung

oberstes Gebot. Der Kunde hat jetzt die Gelegenheit, beste Orientteppiche zu sensationell niedrigen Preisen zu erwerben, denn bei der Geschäftsleitung ist man sich bewusst, dass zur weitgehenden Räumung stärkste Preisnachlässe, teils bis unter den Einkaufspreis erforderlich sind

Alle Stücke sind daher jetzt erheblich reduziert, viele sogar um bis zu 70 %. Die Qualität der Teppiche ist über jeden Zweifel erhaben, denn man hat sich in langen Jahren einen guten Ruf aufgebaut, den es zu wahren gilt. Auch Teppichböden, PVC-Beläge, Laminatböden und Tapeten werden wegen Sortimentsaktualisierung mit teilweise erheb-

lichen Nachlässen abverkauft. Der preisbewusste Kunde kann jetzt sein Schnäppchen aus dem riesigen Angebot machen. Auf eine solche Gelegenheit wird man in der Region lange warten müssen. Der weiteste Weg lohnt sich

Geöffnet ist die Firma Meiners-Hagen im Zeitraum des Sonderverkaufs Montag bis Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr.

> Meiners-Hagen Heimdecor Ammerlandstr. 2 26689 Apen

## Ernennungsurkunden

#### Beförderungen bei der Freiwilligen Feuerwehr

hhs Uplengen. Am 31. Juli 2007 nahm Bürgermeister Hartwig Aden mehrere Ernennungen bei den Ortsfeuerwehren der Gemeinde Uplengen vor und übergab die Urkunden an:

Henri Loers: stellvertretender Ortsbrandmeister Groß- und Kleinsander; Thomas Schrage: stellvertretender Ortsbrandmeister Meinersfehn; Gustav Wiemken: Ortsbrandmeister Oltmannsfehn; Wolfgang ling: Ortsbrandmeister Remels und Matthias Wempen: stellvertretender Ortsbrandmeister Remels.

Auf der gleichen Veranstaltung wurde der langjährige Ortsbrandmeister der Stützpunktfeuerwehr Remels, Dieter de Buhr, nach 18 Jahren erfolgreicher ehrenamtlicher Tätigkeit als Ortsbrandmeister zum Ehrenortsbrandmeister ernannt.

#### Serie:

#### Lexikon der Wildtiere

## Der Neuntöter Lat.: Lanius Collurio



Der Obmann für Öffentlichkeitsarbeit Werner Strate

Hollener Landstr. 50, 26670 Hollen Telefon (0 49 57) 5 26

Der Neuntöter, ein nur sperlingsgro-Ber Vogel, ist im ganzen Landkreis Leer nur noch spärlich verbreitet. Was bedeutet, dass der kleine Singund Raubvogel vom Aussterben bedroht ist. Zwar brüteten 2006 wieder gleich drei Paare erfolgreich in Uplengen, das ändert jedoch nichts an die Gesamtpopulation der Art. Anfang bis Mitte Mai sind die Brutpaare aus ihrem Überwinterungsgebiet (Afrika) zurückgekehrt, doch keines der Pärchen hat erfolgreich für Nachwuchs sorgen können. Nachdem die Jägerschaft das Pi-"Rabenvogeleinregulotprojekt lierung" abgebrochen hat, haben sich die Rabenkrähen und Elstern wieder derart vermehren können, sodass niedere Arten - wozu auch die Neuntöter gehören- kaum mehr eine echte Chance haben, ihr Brutund Aufzuchtgeschäft erfolgreich durchzuführen. Eine abwechslungsreiche Landschaft ist für den Neuntöter das Zuhause. Die halboffene Kulturlandschaft mit ihren zahlreichen Hecken aus Weiß- und Schlehdorn, Rose und Brombeere, Berberitze und Wildapfel ist für diese kleine Würgerart die Lebensgrundlage. Durch das Abholzen und Roden der Dornen tragenden Hecken und das Beseitigen von sonstigem Busch- und Strauchwerk auf den Feldern und Wiesen oder an den Straßen-, Feldwegen- und Waldrändern sowie ein verstärkter Herbizideneinsatz zur Vernichtung des Unterbewuchses bei Hecken und Schonungen oder der Beseitigung unerwünschter Brennnelsselfluren und Brombeergebüsch wurde der

Lebensraum für viele Tierarten für

immer zerstört.

Neuntöter ernähren sich vor allem von Großinsekten, aber auch von Reptilien, Fröschen, Jungvögeln und häufig auch von Kleinsäugern (Mäusen). Sie spießen an bestimmten Stellen, den so genannten Schlachtbänken, Teile ihrer Beutetiere auf. So findet man gar nicht so selten im Brutrevier dieser Vögel auf Stacheldraht aufgespießte Hummeln, Frösche, Vögel und auch Mäuse.

Ein virtuoser Sänger ist er auch nicht. In sein eigenes rauhes Gekrächze mischt er Strophen aus dem Gesang anderer Heckenvogelarten ein. Nicht nur der Ruf eines Rebhuhns und Amsel wird nachgeahmt, sondern der Neuntöter kann auch bellen wie ein kleiner Hund.



Ein kleiner Bösewicht: der Neuntöter.

Ungestört brütet der Neuntöter nur einmal im Jahr. Das Nest befindet sich meistens niedrig über dem Boden. Das vollständige Gelege enthält maximal fünf gelblich gefleckte Eier. Das Weibchen brütet allein und sitzt derart fest auf dem Gelege, sodass man es mit der Hand einfangen kann. Insofern eine leichte Beute für Beutegreifer, wie beispielsweise Katzen, Marder, Eichelhäher, Elstern un d Rabenkrähen. Die Jungen werden von beiden Altvögeln gefüttert, außerordentlich geliebt und sehr mutig verteidigt. Der Lanius collurio - auch als Domendreher bekannt - ist schon ein eigenartiger Vogel, denn das Gehirn anderer Vogelarten scheint einer seiner Leckerbissen zu sein.

## BAUUNTERNEHMEN EINZ-NANNO BET

Maurer- und Betonarbeiten · Zimmereiarbeiten · Garten- und Landschaftsbau

Mittelweg 30 · 26670 Hollen

Tel. 04489-940328 · Fax: 04489-941259

Lanzendörfer Lampfkunst Lonzepte Siedlungsstraße 17 © 26670 Nordgeorgsfehn 7el. 04957 /92 81 57 \_Fax 04957 / 92 83 30 Email: lakako@t-online.de

Karate & Selbstverteidigung Selbstverteidigung Speziell für: Mädchen & Frauen

Karate: ab 5 Jahre - 112 Jahre Wo? Hesel, Warsingsfehn

## Blumen Olth

Remels · Tel. (0 49 56) 10 30 · Fax 99 00 64 Fleurop · Kranzbinderei · Grabpflege · Blumenautomat

Zu jedem Anlass die passenden Blumen: Brautdekorationen · Tisch- und Saalschmuck

## Trockengestecke · Trauerkränze u.v.m.

## Zu Besuch in Jübberde

#### SPD-Gemeindeverband Uplengen beim "Tuffelfest"

Uplengen. Auch der SPD-Gemeindeverband Uplengen stattete dem 14. Kartoffel-Erntefest in Jübberde einen Besuch ab. Mit dabei war ihr Landtagskandidat Remmer Hein aus Leer. Gemeinsam bewunderten sie, wie alte Traktoren und sogar ein Pferdegespann die Erdäpfel an die Oberfläche beförderten. Der Erlös aus dem Verkauf ging wie immer an den Kinderschutzbund Leer, der ebenfalls mit zahlreichen Vorstandsmitgliedern auf dem Fest vertreten war.

Neben der historischen Kartoffelernte war außerdem eine große Zahl historischer Traktoren zu bestaunen, Kutschfahrten wurden durchgeführt und zahlreiche Tische und Bänke luden ein sich niederzulassen, um sich bei Kaffee und Krintstut zu stärken.



Bestaunten die harte Erntearbeit von damals: (V.I.n.r.) Eberhard Wilken (Ortsvorsteher Großoldendorf), Theo Roelfs (Ortsvorsteher Jübberde), Anja Troff-Schaffarzyk (Vorsitzende SPD-Gemeindeverband) und Remmer Hein (Landtagskandidat der SPD). Foto: de Buhr

## Tanken zum halben Preis

Erdgasfahrzeuge - eine preisgünstige und umweltschonende Alternative



Besuchen Sie die EWE auf dem Herbstmarkt in Remels am 23. September. Sie finden uns auf dem Parkplatz am Alten Postweg (gegenüber Schlecker).

Uplengen. Immer mehr Autofahrer entdecken Erdgas als preisgünstige und umweltschonende Alternative zum konventionellen Treibstoff. Aufgrund des günstigen Abgabepreises von Erdgaskraftstoff steigt die Nachfrage nach Erdgasfahrzeugen stark an. Erdgas ist um etwa 50 Prozent günstiger als Benzin und um rund 30 Prozent billiger als Diesel. Selbst gegenüber Flüssiggas (auch "Autogas" genannt) spart man noch gut 25 Prozent. Der niedrige Mineralölsteuersatz für Erdgas als Kraftstoff ist bis 2018

festgeschrieben. Wer Erdgas tankt, kann also langfristig mit einem klaren Preisvorteil rechnen.

Auch unter Umweltgesichtspunkten fährt Erdgaskraftstoff derzeit weit vorne: Im Vergleich zum Benzin fallen bei der Verbrennung von Erdgas etwa 75 Prozent weniger Kohlenmonoxid und bis zu 25 Prozent weniger Kohlendioxid an. Durch die Beimischung von regenerativ erzeugtem Biogas reduziert sich der CO2-Ausstoß noch weiter. Im Vergleich zum Diesel werden etwa 80 Prozent weniger Stickstoffoxi-

de und nahezu keine Rußpartikel emittiert. Gerade vor dem Hintergrund der aktuellen Feinstaub-Debatte und im Hinblick auf die EU-Luftreinhaltepläne ist die Nutzung von Erdgas im Straßenverkehr eine sinnvolle Alternative. Denn Erdgasfahrzeuge sind auch ohne Rußpartikelfilter umweltschonend, so das Erdgasfahrern keine emissionsbedingten Verkehrsbeschränkungen drohen.

Zudem birgt Erdgaskraftstoff ein enormes Leistungspotenzial in sich: Da Erdgas mit bis zu 130 Oktan über eine wesentlich höhere Klopffestigkeit gegenüber Superbenzin (95 Oktan) verfügt, können bei auf Erdgas optimierten Fahrzeugen mittels Turboaufladung der Fahrspaß angehoben und der Schadstoffausstoß sowie der Kraftstoffverbrauch reduziert werden.

Der Energiedienstleister EWE unterstützt seine Kunden bei Neuanschaffungen und Fahrzeugnachrüstungen unter anderem durch Kostenzuschüsse von bis zu 1 900 Euro. Die Antragstellung ist einfach: Interessenten wenden sich direkt an



Informieren Sie sich unverbindlich über das Thema Erdgasfahrzeuge.

EWE oder an einen Autohändler vor Ort. Fast alle europäischen Automobilhersteller haben Erdgasfahrzeuge mittlerweile serienmäßig im Angebot. Diese Autos und auch die nachgerüsteten Fahrzeuge sind "bivalent" konstruiert; das heißt, der Fahrer kann auf Benzin umschalten, wenn der Erdgastank leer ist. EWE betreibt inzwischen 61 Erdgastankstellen. Weitere Standorte sind in Planung. Bundesweit gibt es mittlerweile über 750 öffentlich zugängliche Erdgastankstellen. Bis 2008 sollen es 1 000 Stationen sein

Ausführliche Informationen über das Thema "Erdgasfahrzeuge" gibt es im Internet unter www.ewe. de, www.erdgasfahrzeuge.de oder www.gibgas.de.



## Bauernhofcafé Ostendor

Endlich ist die Brücke fertig!

Zum Start in den Herbst erreichen Sie uns auf gewohntem Wege. Gemütliches Kaffee-/Teetrinken mit selbstgebackenem Kuchen Ab Oktober: Snirtje-Essen (mit Voranmeldung)

26670 Uplengen-Poghausen, Brückstraße 2, Tel. (0 49 56) 12 31

## Brücke Poghausen fertig

hhs Poghausen. Nun hat es ein Die Brücke über den Nordgeorgs-Ende, einmal im Kreis fahren zu müssen um das Bauerhofcafe Ostendorf in Poghausen zu erreichen bzw. auf Umwegen den heimatlichen Hof.

fehnkanal ist fertig.

Die in die Jahre gekommene alte Betonbrücke wurde durch eine in die Landschaft passende Klappbrücke ersetzt.



Das Foto entstand am 30. August bei den letzten Arbeiten am Straßenbe-Foto: Stephans

## Straßenabnahme

hhs Großoldendorf. Bei der Abnahme am 12. Juli konnten sich als Auftraggeber die Vertreter der Gemeinde Uplengen von der Qualitätsarbeit der Firma Kruse aus Strackholt überzeugen. Die ausgeführten Arbeiten wurden ohne Be-

Straße geschmückt.

**Fotos: Stephans** 

Foto zeigt den allg. Stellvertreter des Bürgermeisters Herrn Sauder, den stellvertretenden Vorsitzenden des Ausschuß für Umwelt, Wirtschaft und Verkehr Herrn Aukes, Bautechniker Herrn Mäcken sowie Herrn Kruse und Frau Schoon von der Firma Kruse bei der Abnahme.



## RABENEICK

Fahrräder vom **Fachhändler** 

H. Wolff

**Fahrräder** 

Moorweg 19 26670 Uplengen-Remels Tel. (0 49 56) 91 29 23 Fax 91 29 24



Holzangelegenheiten für Sie da.

#### Tischlerei Franzen

Kleinsander Str. 2 26670 Uplengen Bühren Tel. (0 49 56) 29 83 Fax 40 97 04

## Herbstzeit = Pflanzzeit!

- Heide, Alpenveilchen, Gräser u.v.m.
- dekorativ bepflanzte Schalen und Töpfe in großer Auswahl
- Geschenkideen für alle Anlässe
- Zimmerpflanzen

Raiffeisenstraße 20 Uplengen-Remels Tel. (0 49 56) 40 73 04

Mo.-Fr. 8.30-18 Uhr, Sa. 8.30-13 Uhr, So. 10-12 Uhr

IHR MEISTERBETRIEB

#### **ACHTUNG AUFGEPASST!**

Sie wollen eine Geburtstagsparty oder sonst eine Party starten und Ihre Wohnzimmeranlage ist Ihnen zu schade? Dann haben wir das richtige für Sie:

**Eine PA-Anlage!** 



Anlage 1: 2 Lautsprecherboxen inkl. Stative, 1 Verstärker, 1 Mischpult, 1 Doppel-CD-Player, 1 Mikrofon Preis pro Tag/Abend 40,- Euro



Anlage 2: 4 Lautsprecherboxen inkl. Stative, 1 Verstärker, 1 Mischpult, 1 Doppel-CD-Player, 1 Mikrofon Preis pro Tag/Abend 60,- Euro



**Anlage 3:** 4 Lautsprecherboxen inkl. Stative, 2 Verstärker, 1 Mischpult, 1 Doppel-CD-Player, 1 Mikrofon, 2 Subwoofer 38 cm für den richtigen Bass Preis pro Tag/Abend 120,- Euro



Gerhard und Alex Fecht Gastackerweg 6 · Uplengen-Selverde Telefon (0 49 56) 91 29 00

www.fecht-electronic.de



#### Remels

Raiffeisenstraße 24 Telefon (0 49 56) 92 79 79

**Apen** 

Hauptstraße 194 Telefon (0 44 89) 60 54



Öffnungszeiten:

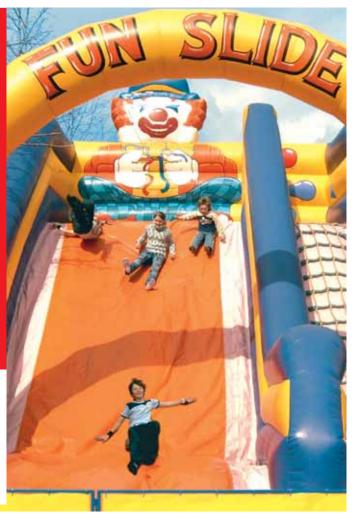
# Herzlich willkommen!



Zum Uplengener Herbstmarkt halten wir einige Überraschungen für Sie bereit:

 Spiel und Spaß für die "Kleinen" mit der Kletter-Rutsch-Hüpfburg "Fun Slide"

Für das leibliche Wohl sorgt die 1. Herren-Fußballmannschaft des VfB Uplengen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Gastronomie im Norden Uplengens

Erstes Gasthaus in Oltmannsfehn / Vereinslokal und Saalbetrieb / Erster Fahrradverein Oltmannsfehns



Das Haus befindet sich in einem ausgezeichneten Zustand.

dbu Oltmannsfehn. Wer unsere Gemeinde im Norden in Richtung Friedeburg verlässt, kommt unweigerlich an einem eher unscheinbaren Gebäude vorbei. Es sieht auf dem ersten Blick aus wie ein ehemaliges Bauernhaus. Doch nur die Einheimischen wissen, was hinter diesen Mauern früher einmal gewesen ist. Es ist kein gewöhnliches Haus, sondern es war über viele Jahrzehnte der Treffpunkt für die Oltmannsfehner.

1806 wurde den Arbeitern Oltmann Leenderts (daher der Name Oltmannsfehn) und Heye Janssen, beide aus Busboomsfehn, ihr Kolonat zugeteilt. Humorvoll erzählt ein "Döntje", wie es zu der Besiedelung kam: Als Oltmann Leenderts einmal mit dem Moorvogt an den Platz kam, wo später der Hof gegründet wurde, soll ein Regenwurm aus dem mageren Heideboden hervor gekrochen sein, woraus man dann schloss, dass hier der Boden besser sein müsse. 1812 wurden bei den Familien Leenderts und Janssen ein Kind geboren. Oltmannsfehn war entstanden.

Ende des 19. Jahrhunderts – das genaue Jahr ist nicht mehr bekannt – wurde das Gebäude von Harm Schulte an der Oltmannsfehner Straße, schräg gegenüber der Firma Peper, gebaut. Für die Dorfbewohner war es der Treffpunkt schlechthin. Das Haus diente als Gastwirtschaft und Versammlungsort, hier wurden ebenso Wahlen abgehalten wie Hochzeiten gefeiert.

Außerdem diente es als Vereinsgaststätte. Denn im Jahr 1902 wurde der erste Fahrradverein Oltmannsfehn gegründet. Hinter dem Gebäude wurden auf einer Weide die Rennen ausgetragen. Bevor der Boden durch Tiefpflügen komplett umgekehrt wurde, konnte man bei längerem Regen noch die kreisförmige Bahn erkennen. Eine original Anstecknadel befindet sich noch heute im Besitz eines Remelser Bürgers.



Brigitte und Günter Dietrich haben das Haus gekauft und in Schuss gebracht. Tochter Antje und Enkel Lennard fühlen sich hier auch wohl.

Fotos: de Buhr



Die Familien Zitterich (links) und Schulte damals.

Fotos: privat

1911 wurde das Haus an die Familie Zitterich aus Upschört verkauft. Eine Ortsfeuerwehr wurde im Jahr 1921 gegründet. Das reine Feuerwehrwesen reichte den Nationalsozialisten nicht, sodass im Jahr 1934 eine "Neuorientierung" erfolgte.



Die Anstecknadel des ersten Fahrradvereins Oltmannsfehn.

Im Sommer 1927 wurde der Turnverein gegründet, der im April 1931 in einen Turn- und Boßelverein umgewandelt wurde. Die Mitgliederzahl stieg beständig und es konnte für die Turner ein Reck, Pferd und Barren angeschafft werden. Geturnt wurde im Winter natürlich im Saal der Gaststätte. Wenn aber der Saal für Feierlichkeiten gebraucht wurde, konnten die Sportgeräte einfach am Seil durch Deckenluken hindurch auf dem Dachboden gela-

gert werden.

Mit Beginn des Zweiten Weltkrieges im September 1939 wurden viele Vereinsmitglieder zum Kriegsdienst eingezogen, sodass keine Wettkämpfe mehr ausgetragen werden konnten. Der Verein ruhte, viele Kameraden kehrten nicht zurück.

Im Herbst 1946 war die Neugründung des Boßelvereins "Fix weg" Oltmannsfehn. Im Vereinslokal Zitterich wurde Meenke Feldmann zum Ersten Vorsitzenden gewählt. Die Gaststätte wurde im Jahr 1959/1960 modernisiert und ein neuer Saal eingeweiht. Bis 1965/66 wurde das Lokal noch weitergeführt, danach aufgegeben. Bis zum Jahr 2003 stand das Gebäude leer bzw. wurde als Lager genutzt. Dann wurde es von der Familie Dietrich aus Rheinbach (bei Bonn) von der Erbengemeinschaft gekauft.

An vielen Wochenenden und in vielen Urlauben haben Günter und Ehefrau Brigitte das Haus wieder auf Vordermann gebracht. Aber dabei immer darauf geachtet, die Grundsubstanz zu erhalten. So ist beispielsweise der Vordergiebel noch im Originalzustand. Im Innenraum sind Wandmalereien, die ebenfalls erhalten werden konnten.

Wir wünschen der Familie Dietrich, dass sie sich in Uplengen und in ihrem neuen alten Haus immer wohl fühlen werden.



Nach Regenfällen zeichnete sich die alte Radrennbahn ab.

#### Weihnachtsmärkte 2007!!!

24.11. und 15.12.2007

#### Weihnachtsmarkt im Centro in Oberhausen

nur 19.00 €

08.12.2007

Weihnachtsmarkt in Hamburg

nur 19.00 €

08.12.2007

Weihnachtsmarkt in Lübeck

nur 19.00 €

15.12.2007

Weihnachtseinkauf in Oosterik / NL

und Weihnachtsmarkt in Leer

nur 14.00 €

15.12.2007

Weihnachtsmarkt in Münster

nur 19,00 €

15.12.2007

Weihnachtsmarkt in Bremen

nur 14.00 €

08. - 09.12.2007

2 Tage Düsseldorf

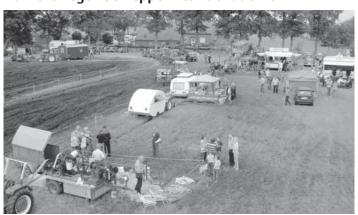
inkl. Ü/F im Hilton-Hotel Düsseldorf mit Weihnachstmärkten in Düsseldorf und Dortmund ab 89,00 €

#### Reisedienst Peper GmbH Oltmannsfehner Str. 77 - 26670 Uplengen

Oltmannsfehner Str. 77 - 26670 Uplengen Tel (0 49 56) 13 73 - Fax (0 49 56) 12 16 Reisebüro: Römerweg 3 - 26670 Uplengen http://www.peper-reisen.de - info@peper-reisen.de

## 1. Oldtimertreffen

Barkensweger Schlepperfreunde luden ein



dbu Ockenhausen. Es war schon ein mulmiges Gefühl, als die Organisatoren der "Barkensweger Schlepperfreunde" die Idee in die Tat umsetzten. Die Frage, würde ihre Veranstaltung genügend Resonanz finden, erübrigte sich, als über 180 Anmeldungen von Oldtimerliebhabern eintrudelten.

Am 18. und 19. August wurde es dann ernst. Auf einem ca. 3 ha großen Feld konnten die alten Traktoren auch zeigen was sie (noch) konnten. Der Boden war zwar recht aufgweicht durch die nasse Witterung, aber das machte die Sache noch interessanter.

Jedes angemeldete Fahrzeug erhielt

eine Urkunde, mit Glück konnte auch ein Pokal gewonnen werden. Samstag Abends gabs eine Scheunenfete mit DJ Dan, die morgens mit einem Frühstück endete.

Auch die Nachbarn am Barkensweg und Bekannte sorgten mit Kaffee und Kuchen fürdas Gelingen dieser Premiere.

Nach Aussage der Organisatoren überlegt man, dieses Treffen alle 2 Jahre stattfinden zu lassen.

Die "Barkensweger Schlepperfreunden" bestehen seit 2000 aus 13 Mitgliedern und nennen 27 Oldtimer (Traktoren, Autos, Motorräder) ihr eigen.

Onlineinfos: www.barkensweger.de

#### Anzeige

## Bis zu 50 Prozent Energie sparen?

Hohlschicht-/Dachdämmung an nur einem Tag machts möglich / sicher, sauber, langlebig



Nur eine Lochbohrung pro 15 qm in der Kreuzfuge reicht aus.

Möglichkeit über Dachziegel kommt fast ohne Bohrungen aus.

Vor den 1990er Jahren wurden die Häuserwände noch ohne Hohlschichtdämmung gebaut. Wozu auch? Öl und Gas waren ja im Vergleich zu heute paradiesisch günstig. Da fiel es nicht so gewaltig ins Gewicht, dass (zu) viel Energie ungehindert von innen nach draußen gelangte.

Heutzutage rächt sich dieses Versäumnis mit dem Blick auf die Strom- und Gasrechnung! Zum Glück ist die moderne Technik heutzutage so weit, dass sich die Hohlschicht zwischen Kalksandstein und Klinker ohne viel Aufhebens im Normalfall an nur einem Tag auch nachträglich noch dämmen lässt.

Der Wiesmoorer Hartmut Hartmann hat sich mit seiner Firma "Blow-Fill-Dämmtechnik" selbstständig gemacht, die mit einer Spezialmaschine namens "Zellofant" das Granulat Rigiperl 035 von der Firma Rigips in die Hohlschichtbläst. Für die nachträgliche Dach- und Innenwanddämmung benutzt der 41-jährige Kaufmann Zellusse

"Ein Loch in einer Kreuzfuge reicht für etwa 15 Quadratmeter Dämmung", erklärt Hartmann, "somit wird die Fassade geschont."

Hohlschicht vorhanden ist. Mithilfe der Infrarot-Thermografie spürt die Firma "BlowFill-Dämmtechnik" Schwachpunkte bei der

Seine Firma "BlowFill" ist im Umkreis die einzige, die seit Neuestem auch "Rigiperl 035" einsetzt. Das sind kleine, leichte, 3–6 mm große



der 41-jahrige Zusammen mit der Dachdämmung Kaufmann Zellu- lassen sich bis zu 50 % einsparen.

die Hohlschicht geblasen werden. "Rigiperl 035" hat außerdem die bestmögliche Wärmeleitgruppe (WLG 035). Eine nachträgliche Dämmung ist in den meisten Fällen mög-

lich, wo eine

Kügelchen, die in

Hohlschicht vorhanden ist. Mithilfe der Infrarot-Thermografie spürt die Firma "BlowFill-Dämmtechnik" Schwachpunkte bei der Wärmedämmung eines Hauses auf. Anschließend erfolgt ein, auf der Grundlage der baulichen Analyse, detailliertes Angebot.

Ziel ist es, für jeden Kunden eine

passende Lösung zur nachhaltigen Reduzierung der Energiekosten zu finden. Hinzu kommt, dass die KfW-Bank energieeinsparende Maßnahmen staatlich fördert. Hartmut Hartmann: "Der Kunde wird sehen, dass sich das Ganze sehr schnell amortisiert."

Durch die nachträgliche Dämmung des gesamten Hauses verbessert sich das Wohnklima schlagartig: Die Gefahr der Schimmelpilz- und Stockflechtenbildung wird vermieden, weil die Wände von unten her nicht mehr so stark auskühlen.

Durch die Hohlschichtdämmung reduzieren sich die Heizkosten um bis zu 25 bis 35 Prozent – in Kombination mit der ebenfalls von "Blow-Fill-Dämmtechnik" durchgeführten Dachdämmung – beides dauert im Regelfall nur einen Tag – bis zu 60 Prozent.

#### Weitere Vorteile:

- absolut wasserabweisend
- diffusionsoffen (atmungsaktiv)
- alterungs- und verrottungsbeständig
- Schimmelbildung vorbeugend und entgegenwirkend
- formstabil und setzungssicher
- sauber (keine Staubentwicklung, es wird ausschließlich von außen gearbeitet)
- kein Gerüstbau nötig, Leiter reicht
- Steigerung des Immobilienwertes, bessere Vermietbarkeit
- Finanzierungsmöglichkeit durch renommierte Bausparkassen

"BlowFill-Dämmtechnik" ist in Wiesmoor, An der Friedenskirche 11, ansässig.

Weitere Informationen und Termine unter Telefon 0 49 44/91 59 44 oder 0172/2513491 möglich. (eMail: info@blowfill.de) Internet: www.blowfill.de

# Blowfill





## Professionell in Dämmtechnik

Wir dämmen nachträglich Ihren Dachstuhl mit Zellulose und Ihre Hohlschicht mit Rigiperl®oder Perlite

Wir senken Ihre Energiekosten...
...und sorgen für Ihr <u>WOHLFÜHLKLIMA!</u>

- nur eine Lochbohrung auf ca. 10m²die Fassade wird dadurch geschont!
- optimale D\u00e4mmeigenschaft (WLG) 035 mit Rigiperl\u00e9
- ✓ senkt die Energiekosten bis zu 60 %
- wasserabweisender und diffusionsoffener Dämmstoff
- Schimmelbildung wird vorgebeugt und entgegengewirkt

**An der Friedenskirche 11 - 26639 Wiesmoor - Tel.: 04944 / 91 59 44** 



## Bilderbuchkino in der Bücherei

Zum 100. Geburtstag von Astrid Lindgren / Aktion im Oktober 2007

hhs Remels. Am 14. November 1907 wurde Astrid Lindgren in Vimmerby (Schweden) geboren. "Pippi Langstrumpf" machte ihre Erfinderin, Astrid Lindgren, zur weltweit erfolgreichsten Kinderbuchautorin. Das "stärkste Mädchen der Welt" ist eine Identifikationsfigur, die für Mut zur Phantasie, kindliches Selbstbewustsein und die Rechte von Kindern steht. Die Autorin fesselt ohne erhobenen pädagogischen Zeigefinger durch eine einfühlsame, humorvolle und spannende Erzählweise. In anderen ihren Werken greift die Lindgren in kindgemäßer Form auch Problemthemen auf. Den Friedenspreis des Deutschen Buchhandels erhielt Astrid Lindgren im Jahr 1978. Die Autorin verstarb am 28. Februar 2002 in Stockholm. Anlässlich des 100. Geburtstags von Astrid Lindgren hat die Leiterin der Gemeindebücherei, Christine Baumfalk, einen Büchertisch mit Werken der Autorin, Hörbüchern und mit Büchern über Schweden für Kinder und Erwachsene in der Gemeindebücherei vorbereitet.

Am Mittwoch den 17.10. und am Donnerstag den 18.10. findet jeweils ab 15.00 Uhr ein Bilderbuchkino



Christine Baumfalk, Leiterin der Gemeindebücherei, präsentiert den Büchertisch zum Thema "Astrid Lindgren". Foto: Stephans

"Als Michel den Kopf in die Suppenschüssel steckte" in der Gemeindebücherei statt. Anschließend können die Kinder basteln und malen, kleine Überraschungen sind vorbereitet. Für die v.g. Veranstaltungen

bittet Frau Baumfalk bis zum 15.10. um Voranmeldungen, die persönlich in der Bücherei oder unter den Telefonnummern 04956-990771 (Bücherei) bzw. 04489-409790 (privat) erfolgen können.

## Wettbewerb

#### "Schönes Uplengen"

Im Rahmen des diesjährigen Fotowettbewerbs der Gemeinde Uplengen sind bereits einige Fotos den Verantwortlichen zugesandt worden. Der Wettbewerb läuft noch bis zum 31. Oktober dieses Jahres und bis dahin können noch Fotos aus Uplengen an die Tourist-Info Uplengen, Alter Postweg 109, 26670 Upl.-Remels gesandt werden. Wer Auskünfte über die Aufnahmekriterien benötigt, kann diese entweder unter 04956/912177, per Email unter touristinfo@uplengen.de oder über den extra dafür erstellten Flyer, der im Bürgerbüro der Gemeinde sowie in der Tourist-Info an der Mühle erhältlich ist, erfahren.



Günter Martens von der Tourist-Info zeigt das Plakat des Fotowettbewerbs. Foto: de Groot

## 25 Jahre Modellfluggruppe Uplengen e.V.

Jubiläums-Flugtag am 22. Juli 2007 / Viele Tausend Besucher trotz durchwachsenem Wetter



Während der Schauer waren alle Überdachungen heiß umkämpft.

dbu Großsander. Das beschauliche Dörfchen Großsander ist nicht nur bekannt für seinen beliebten Badesee sondern inzwischen auch für seinen Flugplatz. Auch wenn dieser nur für Modellflugzeuge vorgesehen ist, haben sich am Sonntag, den 22. Juli nicht nur Hunderte

Modellflieger aus ganz Europa eingefunden sondern auch für den "normalen" Gast gab es vieles zu sehen und zu hören. Denn es waren nicht nur Flugzeug- und Hubschrauber-Modelle mit Elektro- und Verbrennungsmotoren dabei. Auch turbinengetriebene (Düsenflugzeu-



"Zaungäste" der etwas anderen Art. Auch beim Regen waren sie oben.

ge) gingen mit großer Lautstärke an den Start.

Auf einer Weide gegenüber konnten Wagemutige auch einen Rundflug in einem echten Helikopter wagen, was von sehr vielen genutzt wurde.

Das Wetter machte einigen Fliegern

leider einen Strich durch die Rechnung. Ein kräftiger Gewitterschauer brachte den straffen Zeitplan durcheinander. Das Positive bei diesem Wetter: man rückt wieder näher zusammen. Und wenn es nur unter einem kleinen Pavillon oder an einer Eisbude ist.

## Neuer Vorstand gewählt

#### Stabwechsel im Stapeler Förderverein

**Stapel.** Einen neuen Vorstand wählten kürzlich die "Freunde und Förderer der Grundschule Lengenerland" e.V. in Stapel.

Künftig setzen sich Christian Wempe als erster Vorsitzender, Monika Schäfer als zweite Vorsitzende, Schriftführerin Kathrin Wempe und Kassenwart Gerold Pleis für die Belange von Verein und Schule ein. In den Beirat wurde Klaus Bartels berufen. Kassenprüfer sind Marion Pape und Insa Frerichs. Als nächste

Projekte will der frisch gebackene Vorstand die Installation einer Musikanlage in der Turnhalle der Grundschule weiter vorantreiben und einen Klassensatz an Nachschlagewerken für den Sachunterricht finanzieren. An jedem dritten Mittwoch im Monat, jeweils um 20 Uhr, treffen sich künftig die Vorstandsmitglieder und alle Interessierten zu einem offenen Meinungsaustausch in der Gaststätte "Heidekrug" in Bentstreek, erstmals am 22. August.



Der Vorstand der "Freunde und Förderer der Grundschule Lengenerland e.V." wurde neu gewählt. Foto: Alma Ahrenholz

#### Blattje-Leserbrief

## Rücksichtslos!

Herbstmarkt und Frühlingsfest, organisiert vom Gewerbeverein Uplengen (GSU), sind jedes Jahr sicherlich Höhepunkte im Veranstaltungskalender der Gemeinde Uplengen. Doch was sich im Laufe der Jahre mit dem sogenannten Flohmarkt abspielt, hatte beim Frühlingsfest 2007 im April seinen negativen Höhepunkt. Ich als Anlieger am Alten Postweg werde von Jahr zu Jahr rücksichtsloser von den professionellen Marktbeschickern in Beschlag genommen. Bereits um 5.10 Uhr veranstalteten die Beschicker aus dem Emsland, Cloppenburg, Oldenburg usw. vor meinem Haus ein Spektakel sondersgleichen, ohne die geringste Rücksicht auf die Anlieger zu nehmen. Damit nicht genug. Beim Aufstellen der Stände ignorierten sie Hauseinfahrten, Garagenzufahrten, Hauseingänge und andere Zuwegungen. Nur durch mein beherztes Eingreifen konnte ich das komplette Zustellen meines Grundstückes vermeiden. Dabei kam es fast zu Handgreiflichkeiten. Vom Veranstalter GSU war weit und

breit kein Verantwortlicher zu sehen. Auch nicht als ein Beschicker versuchte, vor dem Rathaus einen Sperrpoller zu beseitigen, was allerdings mißlang. Nach Gesprächen mit mehreren Remelsern, sollte die GSU einen prüfenden Blick auf das Sortiment der Beschicker werfen, denn Schrott, Gerümpel und anderes, primitives Angebot mehr sollte man in Remels verbieten. Mehr Platz für Kinder und ihre "Waren" wäre angebrachter.

Zum Herbstmarkt werde ich dieses unverschämte Treiben, auch im Namen meines Untermieters, nicht mehr hinnehmen. Außerdem wäre es ratsam von seiten des Gewerbevereins Aufsichtspersonen abzustellen, die den Beschickern ihre Plätze zuweisen.

PS: Diese Mißstände habe ich auch dem Vorsitzenden Ralf Lubinus vor einem halben Jahr gemeldet, bis heute keine Reaktion. Bezeichnend!

> Frerich Wilken Alter Postweg 96 Remels

**Anm. der Red.:** Leserbriefe sind uns jederzeit willkommen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Der Inhalt spiegelt nicht die Meinung der Redaktion wider. Eine Kürzung behalten wir uns vor.



# **HOLLEN**aktuell



## Dat FTC-Huus" wird gebaut

Finanzierung steht / Baubeginn noch in diesem Jahr möglich

dbu Hollen. Viel wurde schon - teilweise kontrovers - diskutiert. Braucht der FTC Hollen wirklich einen so großen Anbau? Wer soll das bezahlen? Wer könnte es alles nutzen? Doch nun ist ein Ende der Debatten in Sicht. Das Projektteam hat mitgeteilt, dass das "FTC-Huus" definitiv gebaut wird.

Nach Aussage des Vorstandes ist eine räumliche Erweiterung unumgänglich, da sämtliche Hallenzeiten ausgeschöpft sind und einige Gruppen bereits auswärts ihrem Sport nachgehen.

Die Mitgliederzahl ist in den vergangenen vier Jahren von 600 auf über 700 angestiegen.

Der FTC verfügt außerdem weder über ein Vereinsheim noch über Räumlichkeiten für Nachbereitun-

Reinigungsgeräte u. Bälle 6 D Gymnastikhalle Beh. WO

gen oder Fortbildungen. Lagerräume für Sportgeräte sind ebenfalls Mangelware.

Es wird ein Anbau an die vorhandene Turnhalle. Im Erdgeschoss wird ein großer Übungsraum entstehen, sanitäre Anlagen, Umkleidekabinen usw. Im Obergeschoss entstehen eine Zuschauertribüne sowie ein Schulungsraum.

Die Gemeinde stellt mit 40 % den größten Zuschuss der Gesamtkosten, der Kreissportbund hat uns 20 % angekündigt. Ein Viertel wird durch ein Darlehen gedeckt, das durch eine Beitragsanpassung seitens der Mitglieder getilgt wird. Der Rest setzt sich aus Eigenleistung der FTC-Mitglieder und Spenden zusammen.

Da auch eine grundlegende Neugestaltung des Schulhofes ansteht und auch die Glasbausteine der Turnhalle dringend erneuert werden müssen, bietet sich ein umgehender Beginn des Baus - noch vor dem Winterhalbjahr - an.



Bäckerei – Café

26670 Uplengen-Hollen

Südgeorgsfehner Straße 2

Telefon 0 44 89 / 12 61



ELEKTROMEISTER · FERNSEHTFCHNIKER

Schön, flach, brillant und zukunftssicher...



made for you

26670 Uplengen-Hollen · Tel. (0 44 89) 92 80 97 www.elektro-gruessing.de · E-Mail: Klaus.Gruessing@t-online.de



Zum Wallacker 2 · 26670 Uplengen-Hollen

- CAD-gestützte Planung und Beratung
- Ausführung sämtlicher Haustypen – individuell geplant oder nach Ihren Vorstellungen
- An-, Um- und Rohbauten
- Schlüsselfertige Festpreishäuser

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.heinrich-ubben.de





bieten wir hausgemachte Hamburger, gebratene Koteletts, Schnitzel und Frikadellen an.

**26670 HOLLEN** • Hollener Landstraße 27 • Telefon (O 44 89) 12 41

**Offnungszeiten:** Mo.–Fr. 8.00 Uhr. – 18.30 Uhr, Sa. von 7.30 Uhr. – 13 Uhr





## HOLLEN aktuell Interessengemeinschaft Der Selbstständigen in Hollen und umgebung



## **Bratwurst zur Geisterstunde**

Nachtwanderung in Hollen begeistert Kinder



dbu Hollen. Zu einer Nachtwanderung hatte der EC der Kirchengemeinde Hollen am 22. August eingeladen. Um 21 Uhr ging es für die ca. 50 Kinder los. Nach einem Zwischenstopp mit Getränkepause wurde dann spätabends noch der Grill angeworfen.

Egal, ob vormittags mit der "Ella" bei Kindern immer.

Baumschulen Uttle5

26670 Uplengen-Hollen

Telefon (0 49 57) 6 16

Telefax (0 49 57) 6 16

Mobil (01 77) 8 24 74 03

**Felix Ottjes** 

**Unlandsweg 30** 

oder gegen Mitternacht bei der Wanderung - eine Bratwurst geht

#### Massagepraxis · Praxis für med. Fußpflege

## Frank Leuchters

Staatl, anerkannter Masseur und med. Bademeister

Hollener Landstraße 19 · 26670 Uplengen-Hollen Telefon (0 44 89) 94 01 78 · Telefax (0 44 89) 94 01 50

- Klassische Massage
- Bindegewebs-Massage
- Fußreflexzonen-Therapie
- Migräne-Therapie Elektro-Therapie
- spezie**ll**e Therapie gegen Funktionsstörungen der Wirbelsäule
- Bewegungsübungen
- manuelle Lymphdrainage Heißluft-/Eisbehandlung
- Fango-Packungen
- Dorntherapie
- Medizinische Fußpflege

#### Öffnungszeiten:





Fenster Türen Treppen Innenausbau **Parketthandel** 

und -verlegung

Insektenschutz

für Fenster

und Türen



Am Industriepark 8 Tel. (0 49 56) 91 29 80 26670 Uplengen-Jübberde Fax (0 49 56) 91 29 82 Internet: www.tischlerei-eden.de

## **BENZ-SPORT**

- Gokarts Trampoline
- Spielgeräte Verleih
- Kleinspiele Quattrokicker
- Spielehalle für Kindergeburtstage
- Klassenfest bei BENZ-Sport
- stabile Fußballtore (3x2 m oder 5x2 m) aus eig. Produktion, verzinkt, mit Netz

HIT: Berg Safari AF € 565,-

**NEU: 6-Sitzer-Gokart** zum Ausleihen

26670 Uplengen-Hollen **Zum Wallacker 5** Tel. (0 44 89) 94 17 50

## **Bundeswehr-**

■ UNKAPUTTBAR ■ PREISWERT

Neulandenweg 24 · 26670 Hollen Telefon (0 44 89) 25 23 oder 01 70-9 74 61 75

Jübberder Str. 11, 26670 Jübberde Öffnungszeiten: Mi. 18–19 Uhr, Sa. 10.0 0–12.30 Uhr

#### Hollen.de neu

dbu Hollen. Eine Neugestaltung des Internetauftrittes von Hollen ist vor kurzem in die Tat umgesetzt worden. Unter der Internetadresse www.hollen.de gibts viel Neues zu entdecken. Vereine können ihre Kontaktdaten kostenlos veröffentlichen.

Gestaltet wurden die Seiten vom Hollener Gerold Cramer.

## oilettenwagenverleih "Aborth



Ob große Geschäfte Ob große Feten oder kleine Geschäfte



Aborth's WC-Service ist der beste! Aborth-WC-Service · Friesenstr. 75 · Uplengen · Tel.: 04956 - 409418

Informieren Sie sich auch online unter: www.aborth.de

## Praxis für Ergotherapie **Fohlke Bruns-Diers**

www.ergotherapie-hesel.de

Remels Alter Postweg 81 Tel. 0 49 56 / 99 09 60

Hesel Kirchstraße 26 Tel. 04950 / 99 58 23

www.ergotherapie-uplengen.de



# **HOLLEN<sub>aktuell</sub>**



#### Scheck von Raiba

dbu Hollen. Anlässlich des Familienfestes in Hollen am 07.07.07 hatte das Team der Raiffeisen-Volksbank ein Geschicklichkeitsspiel durchgeführt. Das hierbei eingenommen Geld wurde - großzügig aufgerundet - nun in Form eines Schecks dem Förderverein Kindergarten/ Grundschule Hollen überreicht.



Die stellvertretende Vorsitzende des Fördervereins Gertrud de Buhr. Geschäftstellenleiterin Inga Janssen und Erster Vorsitzender Karl-Heinz Koerdt mit dem Scheck.

## 134 kleine Kicker in Hollen

Der größte Fußball-Jugendtag, den es in Hollen je gab

#### Von Ulrike Goudschaal

Hollen. Auch in diesem Jahr fand in Hollen wieder ein Fußballjugendtag statt, und schon die einlaufenden Anmeldungen sprengten alle Rekorde: 134 Jungs und Mädchen waren es nämlich, die am 14. Juli 2007 mitmachen wollten, anderthalbmal soviele wie letztes Jahr! Jawohl, auch Mädchen! Die beiden fast komplett teilnehmenden B- und C-Mannschaften der Mädchen waren dieses Jahr natürlich das Novum! Das erforderte natürlich eine riesige organisatorische und strategische Leistung. Doch Klaus Weerts (mit seiner ganzen Familie!) und Frank Meyer haben dies wieder super gemanagt und auch den ganzen Aufwand nicht gescheut.

Spannend wurde es im Vorfeld mit dem Wetter: Je näher der Tag heranrückte und die Regenwolken einfach nicht weichen wollten, sondern sich immer wieder über



Ein großes Happening mit 134 teilnehmenden Kindern fand am 14. Juli auf den Sportanlagen statt. Foto: privat

dem Fußballplatz ergossen, desto mehr waren alle gespannt, wie das am Fußballjugendtag klappen sollte. Doch, Gott sei Dank, ab Freitag nachmittag blieb es dann trocken und ein kräftiger Wind sorgte dafür, dass die Plätze am Samstag gut bespielbar waren - zur Freude der fußballbegeisterten Kinder und Jugendlichen.

Nach mehreren Trainingseinheiten (erstmalig auch speziellem Torwarttraining) - unterbrochen von Erfrischungspausen, Mittag- und Kuchenessen - ging es zum Höhepunkt jedes Fußballjugendtages, der WM aus altersgemischten Mannschaften. Es war ungeheuer spannend, die verschiedenen Spiele zu beobachten, und so haben letztlich trotz manchem Frust oder Niederlagen alle Spieler die Freude am Fußball nicht verloren.

Dann gab's nach der Siegerehrung der "Weltmeister" und der Torwandschusskönige einen abschließenden Grillabend mit Eltern, Trainern und den Teilnehmern des Fußballjugendtags – soweit diese nicht schon längst wieder dem Ball hinterherjagten, in Fußballschuhen oder auch nur noch auf Socken!

Beruhigend, jemanden zu haben, auf den man sich felsenfest verlassen kann.



Wenn es um Versicherungen, Altersvorsorge, Bausparen, Finanzierungen oder Geldanlagen geht, können Sie sich auf sachkundige und seriöse Beratung durch uns felsenfest verlassen

#### Versicherungsbüro Ute Nannen

Oberlandsweg 7 · 26670 Uplengen · Telefon 04489 928030 · Fax 928031



Ein Unternehmen der Wüstenrot & Württembergische AG

## • Taxi / Mietwagen (bis 8 Personen)

- Krankentransport - sitzend
- Dialysefahrten
- Therapiefahrten
- Rollstuhlfahrten (Pflegerollstuhl geeignet)
- Nah- und Fernfahrten (z.B. Flughafentransfer)
- Kurierfahrten

(zugelassen für alle Kassen und Berufsgenossenschaften)



26670 Uplengen-Hollen Neulandenweg 41 www.taxi=leenderts.de.tc

04489/2576



Karen Stiller

Zum Sportplatz 7 · 26670 Upl.-Hollen Tel. 04489 / 410825 · Fax 940753

> Mo.-Fr. 8-11 Uhr · Mo., Do., Fr. 15-18 Uhr Di. 16–20 Uhr & Termine nach Vereinbarung

## KOMPLEXE PHYSIOTHERADIE



Massage

Manuelle Lymphdrainage

Osteopathie

Cranio-Sacrale-Therapie

Sportlerbetreuung

Therapie für akute und chronische Verletzungen des Bewegungsapparates

#### Christina Webermann

PHYSIOTHERAPEUTIN, OSTEOPATHIN Zur Gaste 11 · 26670 Uplengen-Hollen Telefon (0 44 89) 41 09 86

## *BENZ-BUCH*

Christliche Bücherstube

Bibeln - Andachtsbücher Geschenkideen - Hörbücher

- Seelsorge - Ehe- und Erziehungsbücher -Jugendbücher

- schöne Kalender - Geschenkartikel - Bildbände Kinderbücher - Musik -

Grußkarten zu allen Anlässen - Liederbücher

26670 Uplengen-Hollen **Zum Wallacker 5** Tel. (0 44 89) 94 17 50



#### Zum Saisonstart: **Neue Modelle** mit tollen Angeboten



#### Kamin- und Kachelofenstudio F. Ferdinand GmbH

**kommt bestimmt!** 

Direkt an der A 28, Abfahrt Apen/Remels Am Industriepark 4 · 26670 Uplengen Tel. 04956-912191 - Fax 912193 www.kaminbau-ferdinand.de

Öffnungszeiten: Mo. Fr. 9-12.30 Uhr + 14-18 Uhr Sa. 9-13 Uhr und nach Vereinbarung

#### ...damit Sie beim Renovieren nicht auf dem Kopf stehen...

E-Mail: stephanmilfsdweb.de Internet: www.maler-milts.de E9 69 07 (99 67 0) XE3

Maler fachbetrieb

Tel. (0 49 56) 92 77 31

S pawabiaW eiütige Weideweg S S6070 Uplengen-audu 07.080 26655 Westerstede-Halsbek Brinkstraße 6

#### Stephan Milts

kreativ nutzen. Möglichkeiten

Telefax (0 49 46) 99 02 21

## KFZ-SERVICE JOHANN HAGEDORN auto reparatur Johann Hagedorn auto Uhlhornstraße 6 · 26835 Firrel Telefon (0 49 46) 99 02 20

## Gerettet

hhs Remels. Bestimmt werden sich einige Remelser daran erinnern. dass am Hausgiebel Alter Postweg 103 (heute Schillbülthuus) früher eine Kletterrose stand. Als Mitte 1995 die Sanierungsarbeiten begannen und die Fundamente freigelegt wurden, landete der Rosenstock in einem Berg von Aushub und Bauschutt für die Deponie. Der Remelser Johann Fokken hatte ihn dort entdeckt, in seinem Garten eingesetzt, über Jahre gehegt und gepflegt. Unser Foto zeigt die diesjährige Blütenpracht.





reparatur

## 25 Jahre Ortsbürgerverein Oltmannsfehn

hhs Oltmannsfehn. Zum Jubiläum hatte der Ortsbürgerverein am 2. September auf den Dorfplatz in Ockenhausen eingeladen. Die gro-Ben und kleine Gäste wurden mit einem bunten Programm unterhalten. Mehr über den Ortsbürgerverein und seine Geschichte im nächsten Heft.



Telefon (0 49 56) 37 58 Info: www.kreativhof.net 26670 Uplengen-Remels Hasenburgstraße 27

Öffnungszeiten: Di. + Do. 9-12 + 15-18 Uhr und nach Vereinbarung

## Kunsthandwerk

Wechselnde Ausstellungen Kurse für jedermann Exklusive Geschenkideen



#### **Herbstmarkt:** Kreativ-Hof öffnet

Remels. Der Kreativ-Hof in Remels öffnet zum Herbstmarkt von 13-18 Uhr. Zu sehen ist die aktuelle Ausstellung "Quilt und Skulptur - Begegnung in Form und Farbe" der beiden Künstler W. Dammröse (Oldenburg) und B. Kowalk (Remels).

Auf dem Vorplatz findet ein Verkauf von kunsthandwerklichen Geschenkartikeln zum Sonderpreis statt.



## Müssen ältere Jäger erneut die Schulbank drücken?

**VON WERNER STRATE** 

Jäger zogen insgesamt positive Bilanz: Fuchsbestand in ganz Uplengen rückläufig. Davon profitieren viele Tierarten. 72 totgefahrene Rehe. Naturschutzgruppe sorgt für Bewegung im Hegering. Zentrale Punkte der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Hegerings Uplengen, die unter Vorsitz von Hegeringleiter Werner Bohlen im Hotel Uplengener Hof stattfand, waren neben dem Jahresstreckenbericht, die Ehrung langjähriger Mitglieder sowie die Ausführungen über jagdpolitische und jagdrechtliche Entwicklungen.

Für ihre 40-jährige Verbandszugehörigkeit geehrt wurden Martin Aukes, Werner Elling und Gerhard Wilken. Richard Pistoor ist seit mehr als 50 Jahren Mitglied im Hegering. Je einen Ehrenteller erhielten Edzard Eihusen. Weert ter Veen. Arno Oltmanns und Menno Lienemann. Sie stellen dem Hegering alljährlich ihr Revier für die Durchführung der vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Brauchbarkeitsprüfüng zur Verfügung. Musikalisch umrahmt wurde die Versammlung von der Jagdhornbläsergruppe unter der bewährten Leitung von Johann Janssen.

Die Wildvorkommen in allen Revieren in Uplengen zeigen eine stabile Tendenz. Bohlen führte aus, dass die Strecken bei fast allen jagdbaren Arten trotz der für die Aufzucht nicht gerade idealen Witterungsbedingungen im Frühjahr und im Sommer recht gut ausgefallen seien. Zu dieser für Jäger erfreulichen Entwicklung hätten u. a. die über Jahre hinweg intensiv betriebene Fuchsbejagung in den Revieren, die flächendeckende Einregulierung der Rabenvogelbestände, die Anlage von Biotopen sowie die wildtierfreundliche Flächenbegrünung (Wildäcker) beigetragen.

Im Streckenbericht nannte der stellvertretende Hegeringleiter Uwe Janssen 113 Rehböcke und 140 Stücke weibl. Rehwild. Darunter befanden sich auch 72 verunfallte Rehe. Diese konnten größtenteils nicht mehr vermarktet werden und wurden nach den Bestimmungen des Tierkörperbeseitigungsgestzes entsorgt. 112 Füchse kamen insgesamt zur Strecke. Im Jagdjahr zuvor seien es noch 133 Stück gewesen. Bei den anderen jagdbaren Arten gab es keine erwähnungswerten Veränderungen, sagte Janssen.

Der Leiter der Jagd- und Naturschutzgruppe des Hegerings, Arend Fittje, berichtete ausführlich über



Sie bemühen sich emsig um ein gutes Jäger-Image: Arend Fittje, Karl-Heinz Engels, Andre Kock, Thorsten Knappe und der Verfasser (Von links nach rechts). Nicht auf dem Bild ist Bernd Tamminga.

die vielen Aktivitäten, die die Gruppe durch-geführt habe. So gehörten die Anlage einer Hegehecke, die Teilnahme am Ferienprogramm der Gemeinde, die Selbstdarstellung auf dem Uplengener Herbstmarkt und diverse andere Aktionen zu den Bestandteilen der Aktivitäten.

Der Obmann für das Hundewesen, Edo Dreyer, gab bekannt, dass im Herbst wieder eine Brauchbarkeitsprüfung durchgeführt werden soll. Wer einen Hund führen möchte, der kann sich mit Edo Dreyer in Verbindung setzen.

Ältere Jäger, die vor 1987 die Jägerprüfung abgelegt haben, müssen, wenn sie künftig ihr Wildbret vermarkten wollen, über einen Befähigungsnachweis verfügen. Um in Besitz dieser erforderlichen Bescheinigung zu kommen, müssen sie erneut die Schulbank drücken. In einem Lehrgang werden die Teilnehmer mit den neuen gesetzlichen Vorschriften der Fleischhygiene konfrontiert. Dazu bietet die Landesjägerschaft Niedersachsen Tagesseminare an.

#### **IMPRESSUM:**

Herausgeber/Anzeigenverwaltung: DRUCKdesign Printmediengestaltung Am Bargacker 16, 26670 Upl.-Hollen Tel. (0 44 89) 92 80 26, Fax 92 80 25 www.druck-design.de

#### Redaktion:

Ulrich de Buhr (dbu) DTP-Mediengestalter (V.i.S.d.P.) Am Bargacker 16, 26670 Upl.-Hollen Tel. (0 44 89) 92 80 26, Fax 92 80 25 Hans-Henning Stephans (hhs) Diplom-Wirtschaftler Lilienstraße 13 b, 26670 Upl.-Remels Tel. (0 49 56) 41 81

In Zusammenarbeit mit den Vereinen, Organisationen, Kirchen und Gruppe der Gemeinde Uplengen

Internet: www.blattje.de E-Mail: blattje@ewetel.net

**Erscheinungsweise: 6 x jährlich** Ende jeden ungeraden Monats

Druck: Joh. Meeuw & Sohn, Alter Postweg 72, Remels

Vertrieb: Deutsche Post AG (alle Haushalte in Uplengen)

Auflage: 7000 Exemplare

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos, denen kein Rückporto beiliegt, wird keine Haftung übernommen.

Nächste Ausgabe: Ende November 07 Anzeigen- und Redaktionsschluss: 9. November 2007

## Kreisel Neufirrel kommt

#### Viele Unfälle passiert / Land bewilligt Mittel

dbu Neufirrel. Endlich ist es soweit: die gefährliche Kreuzung in Neufirrel wird mittels eines Kreisverkehrs "entschärft". Viele – teils tödliche – Unfälle mussten passieren, bis endlich reagiert wurde und finanzielle Mittel vom Land Niedersachsen bewilligt wurden.

Sicher werden sich auch kleinere Unfälle mit dem Kreisel ereignen. Dann aber deswegen, weil einige vielleicht noch nie einen benutzt haben.

Für den Verkehrsteilnehmer, der sich dem Kreisverkehr nähert gilt: Vorfahrt achten vor den Fahrzeugen, die sich bereits auf dem Kreisel befinden. Beim Einfahren wird nicht geblinkt, nur beim Herausfahren.



Die gefährliche Kreuzung in Neufirrel wird durch den geplanten Kreisverkehr erheblich sicherer. Foto: de Buhr

#### Moin Moin!

Das Blattje ist diesmal so voll, wir haben nicht mal Platz für das "Moin moin" auf der Titelseite...

Man kann es kaum glauben, aber der Herbstmarkt steht schon wieder vor der Tür. Das bedeutet dann wohl auch, dass wir uns vom Sommer verabschieden müssen. Das wiederum fällt uns in diesem Jahr nicht sonderlich schwer. Denn, wenn jemand gar nicht da war, kann man ihn auch nicht verabschieden...

Wie dem auch sei, wir können es glücklicherweise nicht ändern, wenn das Wetter nicht so war, wie es sein sollte.

Wir hoffen, Sie alle hatten einen angenehmen, erholsamen Urlaub bzw. ihr hattet tolle erlebnisreiche Ferien.

Das Blattje war auch in diesem Jahr wieder bei einigen Ferienpassaktionen unterschiedlicher Vereine dabei und hat das wieder im Bild festgehalten.

PS: Die nächste Ausgabe gibt es Ende November. Und das wird das Blattje schon fünf Jahre alt. Wir freuen uns noch auf viele weitere Jahre mit Ihnen...

...Ihr Blattje-Team

